80STE JAARGANG No. 14474 MAANDAG 4 NOVEMBER 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgeve ver-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

STAAT VAN BELEG IN SAIGON VAN KRACHT

SAIGON (RTR) — Het revolutionaire militaire opperbevel in Saigon heeft de staat van beleg in geheel Zuid-Vietnam afgekondigd. Dit gebeurde in een communiqué dat vandaag door het officiële Zuidvietnamese persbureau werd verspreid. Gisteravond was de toestand in Zuid-Vietnam, zowel in de provincies, als in de hoofdstad Saigon, rustig. De communistische Vietcong-rebellen schijnen niet van de staatsgreep gebruik te hebben gemaakt om op grote schaal aanvallen te ondernemen. Er is, naar te Saigon van welingelichte militaire zijde werd vernomen, slechts sprake van de gebruikelijke schermutselingen. Vandaag zou in Saigon een voorlopige Zuidvietnamese regering onder Ngoejen Ngoc Tho, vicepremier onder de regering-Ngo Dinh Diem, worden gevormd. Dit zou een soort zakenkabinet zijn, waarin deskundigen zitting zouden hebben. Deze regering zal aan het bewind blijven, totdat er, na algemene verkiezingen, waaraan alle Zuid-vietnamezen zullen kunnen deelnemen, een nieuwe regering zal zijn gevormd.

Diems vicepremier aan hoofd nieuwe regering

Het feit van de benoeming van Ngoejen Ngoc Tho tot eerste minister is in boeddhistische kringen met een zeker voorbehoud ontvangen, gezien diens vooraanstaande rol in de voormalige regering-Ngo Dinh Diem. Ngoejen Ngoc Tho heeft echter hierdoor het voordeel, dat hij reeds goed op de hoogte is van 's lands bestuurszaken.

De stoffelijke overschotten van president Ngo Dinh Diem en zijn broer, „sterke man" Ngo Dinh Noe, bevonden zich zondag in een ziekenhuis in Saigon, van waaruit ze ter aarde zouden worden besteld. Het ziekenhuis staat onder zware militaire bewaking. Journalisten worden er niet in toegelaten.

Onduidelijk

Het is nog niet duidelijk hoe de twee gebroeders Ngo om het leven zijn gekomen. De tijdelijke militaire regering heeft verklaard, dat beiden zelfmoord hebben gepleegd, nadat zij zaterdagochtend in een kerk gevangen waren genomen. Dit zou volgens de eerste berichten door het innemen van vergif zijn geschied, doch later is gemeld, dat de broers zich van het leven zouden hebben beroofd met behulp van revolvers, die zij in hun kleren zouden hebben verborgen. Zondag werd echter te Saigon van betrouwbare zijde vernomen, dat Ngo Dinh Diem en Ngo Dinh Noe in een pantserauto, waarmee zij na hun gevangenneming naar Saigon werden overgebracht, zouden zijn neergeschoten .Mensen. zouden hebben verklaard, dat de lijken van beiden schotwonden vertoonden in nek en hoofd.

De „leider van de boeddhistische opstand", de priester Thitsj Tri Qoeang, heeft vanochtend de Amerikaanse ambassade in Saigon verlaten, waar hij tijdens de onderdrukking van de opstand zijn toevlucht had gezocht, zo is van bevoegde zijde vernomen.

Van doorgaans welingelichte zijde is vernomen, dat het militaire revolutionaire comité de leiders van alle Zietvietnamese diplomatieke missies in het buitenland naar Saigon heeft ontboden.

Aardbeving in Peru ?

NEW YORK (AFP) — De seismograaf van de Fordham universiteit in New York heeft een „tamelijk sterke" aardschok geregistreerd, waarvan het epicentrum op omstreeks 4500 kilometer ten zuiden van New York, mogelijk in Perú, ligt.

Jongere kiezers naar de stembus?

(Van een onzer verslaggevers)

In Nederland zou men overwegen om daar de kiesgerechtigde leeftijd van 23 jaar te verlagen naar 21 jaar. Enkele Statenleden vragen in het voorlopig verslag op de Ontwerpbegroting 1964 hoe de regering staat tegenover een eventuele verlaging van die leeftijdsgrens in de Antillen en of terzake reeds besprekingen gaande zijn.

Gouverneur terug uit Venezuela: Vriendschap bevorderd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Bij het verlaten van het grondgebied van Venezuela heeft de gouverneur van de Nederlandse Antillen gistermiddag een afscheidstelegram gezonden aan president Rómulo Betancourt, waarin hij hem bedankt voor gastvrijheid, bewezen attenties en vriendschap tijdens het vriendschapsbezoek, dat in de afgelopen week werd afgelegd en dat gisteren een einde vond. Kort daarop keerden gouverneur en mevrouw mr Debrot en minister-president E. Jonckheer met hun gevolg terug op Curacao. Hedenochtend deelde de gouverneur tijdens een persconferentie ten gouvernementshuize mede, dat de Nederlandse Antillen de president van Venezuela hebben uitgenodigd voor een tegenbezoek. Het staat nog niet vast of en wanneer dit zal plaats vinden. Evenmin valt te zeggen of de huidige president het tegenbezoek zal afleggen.

Het telegram luidt:

Zijne Excellentie de President van de Republiek Venezuela, Mira Flores Paleis, Caracas.

Bij het verlaten van het Venezolaanse grondgebied moge U mij veroorloven, Mijnheer de President, uiting te geven aan onze oprechte gevoelens van dankbaarhheid voor de gastvrijheid en vele attenties, ons door U, Uw Regering en Uw volk betoond gedurende ons onvergetelijk verblijf in de dynamische en vooruitstrevende Republiek Venezuela. Wij verzoeken U onze dank tevens aan Uw echtgenote en naaste medewerkers te willen overbrengen. Wij maken van de gelegenheid gebruik om ook langs deze weg U en Uw echtgenote uit te nodigen voor een bezoek aan de Nederlandse Antillen op een tijdstip, dat U gewenst en gelegen voorkomt.

Debrot Gouverneur Nederlandse Antillen.

Oók Caracas

Voldaan is de gouverneur met zijn gevolg teruggekeerd. Hij heeft een zwaar programma achter de rug. Het moest hem van het hart, dat zoals bekend in Caracas een gespannen toestand heerst, doch dat in geen geval sprake is van een chaos. Het land bruist van activiteit, heeft rustige en bijzonder bekwame bestuurders en staat open voor de naburen, de Antillen. De ontladingen van politieke activiteit, die nu en dan plaatsvinden, hebben, aldus de gouverneur, hetzelfde karakter als elders het geval was. In Caracas wordt, op weg naar bezadigde democratie, momenteel wereldgeschiedenis gemaakt. In de 18e eeuw gebeurde dit in Parijs. Daarna is, zoals men weet, Petrograd in de schijnwerper gekomen. Nu is het Berlijn, maar ook Caracas.

Enorme industrie

De gouverneur liet in vogelvlucht de staten passeren, die door hem zijn bezocht en die wedijveren om het hem en zijn gevolg aangenaam te maken. Hij bewonderde de enorme industriële expansie, vooral in de staten Carabobo en Bolivar. Hij was onder de indruk van het cultureel hoog niveau van de besturende gouverneurs, die op hun post worden benoemd en blijk geven precies te weten waar het thans om gaat.

Naast de industriën kreeg ook het culturele leven aandacht tijdens het

(Vervolg op pag. 3)



De Zweedse spion kolonel Wennerstroem, die enige weken is verplegd, omdat hij te veel slaapmiddelen had ingenomen, is uit het ziekenhuis ontslagen. Foto: politiemannen in burger geleiden Stig Wennerstroem naar de arrestantenwagen.

Morgen verkiezing in de Ver. Staten

Rassenscheiding omstreden punt

WASHINGTON (RTR). — In vele delen van de Verenigde Staten gaan morgen de stemgerechtigden naar de stembus om twee gouverneurs — van Kentucky en Mississippi — enige honderden burgemeesters en leden van vier staatsparlementen te kiezen.

De rassenkwestie zal vooral een rol spelen bij de gouverneurskeuze in Kentucky en Mississippi en bij de burgemeestersbenoeming in Philadelphia. In Mississippi gaat de strijd tussen de republikeinse advocaat Rubel Phillips en de democratische luitenant-gouverneur Paul Johnson, die beiden voorstander zijn van de suprematie van de blanke en tegen president Kennedy zijn gekant. De tegenwoordige gouverneur, de democraat Ross Barnett, die een fel voorstander van rassenscheiding is, is niet herkiesbaar.

Paul Johnson moet zich nog verantwoorden voor een klacht wegens „minachting voor de rechterlijke macht" in verband met de pogingen om de negerstudent James Meredith vorig jaar de toegang tot de staatsuniversiteit te ontzeggen.

Kentucky

In Kentucky is ditmaal de rassenkwestie voor het eerst in het geding, nadat de democratische gouverneur Bert Combs had gelast een einde te maken aan de rassenscheiding in bedrijven, die met overheidsvergunning werken. De republikeinse kandidaat voor het gouverneurschap, Louie Nun, heeft dit besluit een poging genoemd om stemmen te werven. Zelf sprek hij zich echter niet uit voor rassenscheiding. Zijn democratische tegenstander, Edwin Breathitt, heeft verklaard, dat hij de beslissing in deze kwestie overlaat aan de volksvertegenwoordiging van de staat. In Philadelphia, waar zich de laatste tijd hevige rassenincidenten hebben voorgedaan, hebben de democratische en de republikeinse kandidaat voor het burgemeesterschap zich voor steun aan het toekennen van burgerrechten aan de negers uitgesproken. In de politieke gesprekken in de stad neemt de rassenkwestie echter een belangrijke plaats in. Volgens deskundigen zullen de democraten wederom overwinnen, doch met een kleinere meerderheid. In totaal zullen 300 burgemeesters in zes staten worden gekozen.

Kard. Viszinski protesteert bij Poolse regering

VATICAANSTAD (AFP) — In Vaticaanstad is zaterdag vernomen dat kardinaal Viszinski, aartsbisschop van Warschau, bij de Poolse autoriteiten heeft geprotesteerd tegen het besluit een groot aantal priesterstudenten onder de wapenen te roepen. In Poolse kringen in Rome wordt deze maatregel van de Poolse regering „zeer ernstig" geacht.

Bomexplosie Barquisimeto

CARACAS (AFP) — Een politieagent werd gedood en acht anderen werden zwaar gewond door een bomontploffing in het hoofdbureau van politie in Barquisimeto, de hoofdstad van de provincie Lara. In het oosten van Venezuela hebben twee partijgangers zich overgegeven aan de regeringsstrijdkrachten.

Na elf dagen contact met ingesloten mijnwerkers

Opsporing van meer overlevenden hervat

LENGEDE (AFP) — Een reusachtige boor die elf overlevenden in de Westduitse ijzermijn „Mathilde" de reddende uitweg moet verschaffen, is vanochtend omstreeks drie uur in werking gesteld. De reddingsploegen hopen de mannen, die op een diepte van zestig meter gevangen zitten, tegen woensdag naar de oppervlakte te kunnen halen.

Men wil de boor, die eerder drie overlevenden het leven redde, gebruiken tot een diepte van minder dan 35 meter. Daarna zal men met het oog op het gevaar van instortingen op een speciale pneumatische hamer overschakelen. Kort voordat het boren begon meldden de ingesloten mijnwerkers dat zij goede moed hadden.

Elf dagen

De mannen hebben elf dagen lang opeengedrongen gezeten op een eilandje van puin, zonder voedsel, in algehele duisternis. Zij hebben thans een beschuttend dak gemaakt van stalen buiten die door bevoorradingsschacht naar beneden zijn gelaten. Alleen kleine stenen kunnen nog door de openingen vallen. De reddingsploegen zijn begonnen met vier proefboringen om te trachten nog andere overlevenden te vinden.

Er bevonden zich 129 mannen in de ertsmijn toen donderdag 24 oktober een vloedgolf water uit een doorgebroken reservoir de gangen overspoelde. Negenenzeventig van hen wisten dezelfde nacht te ontsnappen, zeven werden de dag daarop gered en drie konden na veel moeite, vrijdag naar boven worden gehaald. Voor de overige veertig zou maandag een herdenkingsdienst worden gehouden.

Men ontdekte de mannen toen een proefboring werd gedaan om de waterstand in de mijn te onderzoeken. Een van de elf ingeslotenen heeft een zenuwinzinking. Volgens de mijndirectie zal de redding zeer moeilijk zijn. Zij bevinden zich niet in een luchtbel, zoals de vrijdag geredde mijnwerkers. De luchtdruk in hun schuilplaats is normaal. Door een neergelaten telefoon kunnen gesprekken met de elf man worden gevoerd.

Waardeloos

Verscheidene Duitse kranten vragen zich af of de mijndirectie voldoende ijver aan de dag heeft gelegd bij het zoeken naar vermiste mijnwerkers. Het Keulse blad „Deutsche Zeitung" zegt: „Het is duidelijk dat de mijndirectie onnodige categorische verklaringen heeft uitgegeven, die direct de vraag opwerpen of premature conclusies de redding van de 11 mannen hebben vertraagd".

De „Koelnische Rundschau": Het voorbeeld van Lengede geeft ons reden tot verbazing over de waarde en waardeloosheid van deskundigen...." „Als geloof was gehecht aan de experts, zouden de elf mannen een vreselijk lot hebben ondergaan. Ze zouden langzaam van honger zijn omgekomen".

Seminarist bij ongeval op Bonaire overleden

Pater A. Frehe bekomt schock

(van onze correspondent)

KRALENDIJK — Zaterdagmiddag omstreeks één uur is de 15-jarige Arubaanse seminarist Roy Evertsz op Bonaire overleden ten gevolge van verwondingen, die hij had opgelopen bij een verkeersongeval. De kleine truck, waarin Roy tezamen met nog vijf andere seminaristen zat en die bestuurd werd door pater A. Frehe, slipte op de natte weg tussen de kerk en Ja Taboeko. De wagen kantelde en vermoedelijk heeft Roy de laadklep van de truck tegen zijn borst gekregen. Hij overleed twee uur later in het Boneriaanse ziekenhuis. De ander jongens werden lichtgewond, terwijl pater Frehe enige hoofdwonden en een „shock" opliep. Hij verblijft nog op Bonaire.

De Arubaanse en Bonairiaanse seminaristen, die op Curacao een priesteropleiding ontvangen, waren voor de herfstvakantie naar Bonaire gegaan. Zaterdagmorgen ging de groep met de truck op excursie en pater Frehe zou de jongens, die elders op het eiland verbleven, ophalen. Op de natte verharde weg slipte de wagen.

Zaterdagavond werd het stoffelijk overschot naar Aruba overgebracht. Aan boord van het vliegtuig bevon-

(Vervolg op pag. 6)



Koning Hassan II van Marokko is na de besprekingen tussen hem en de president Ben Bella van Algerije welke tot een bestand tussen beide landen hebben geleid, uit Bamako in Mali teruggekeerd in Rabat, waar hij met groot enthousiasme werd ontvangen. Foto: Staande in een open wagen in de straten van Rabat, groet de koning de menigte, die hem bejubelt.

Aanslag in Buenos Aires

BUENOS AIRES (RTR) — Zaterdag is in La Paz een aanslag gepleegd op de Boliviaanse luchtmachtbevelhebber en kandidaat voor het vicepresidentschap generaal Rene Ortuno. Hij werd vanuit een voorbijrijdende auto onder vuur genomen, doch liep geen verwondingen op.

Staten willen gegevens over meerjarenplannen

Wanverhouding verdeling hulp

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In het voorlopig verslag op de ontwerp-begroting-1964 merken enkele Statenleden op, dat de Staten nimmer zijn ingelicht over de rendabele en onrendabele projecten, waarvan de eerste fase van het meerjarig ontwikkelingsplan met Nederlandse steun zal worden gefinancierd. Zij merkten voorts op, dat de verdeling van de bedragen en de aanwijzing van de daarmee uit te voeren projecten niet zonder medezeggenschap van de Staten mogen plaats vinden. De door de regering ten aanzien hiervan tegenover de pers geuite mening alsof uitsluitend de regering, derhalve met uitsluiting van de volksvertegenwoordiging, hiertoe zou kunnen overgaan, moeten deze leden met stelligheid bestrijden.

Enkele leden hebben uit de memorie van toelichting vernomen, dat thans definitief vaststaat in hoeverre en onder welke voorwaarden Nederland steun zal verlenen aan de financiering van de eerste fase van het meerjarig ontwikkelingsplan van de Nederlandse Antillen en dat tevens een inzicht is verkregen in hoeverre de Nederlandse Antillen op een bijdrage uit het EEG-Ontwikkelingsfonds kunnen rekenen. Zij verklaarden evenwel te moeten betreuren dat de regering in haar toelichting volkomen is voorbijgegaan aan het vraagstuk van de verdeling van de nog beschikbaar komende bedragen over de verschillende eilandsgebieden, een kwestie waaraan in de plaatselijke pers en andere publiciteitsmedia recentelijk zoveel aandacht is geschonken. De regering heeft gemeend te kunnen volstaan met de simpele mededeling dat „na overleg met de eilandgebieden zal worden vastgesteld welke projecten in concreto daarmede zullen worden verwezenlijkt".

Duidelijke taal

De leden aan het woord hadden verwacht dat de regering in deze nu duidelijke taal zou hebben gesproken, met name hoe zij de ontstane scheve verhouding in de verdeling van de bedragen, welke à fonds perdu beschikbaar komen, denkt recht te trekken.

Uit de gepubliceerde gegevens is immers wel gebleken dat met de verdeling van deze schenkingen over de verschillende eilandgebieden een situatie dreigt te ontstaan welke onvoldoende recht doet wedervaren aan de noden van het eilandgebied Curacao. De huidige situatie houdt in dat krachtens de op 23 november 1960 gesloten beginselovereenkomst inzake de financiering van de z.g. urgente projecten aan Curacao f. 10.800.000 en aan Aruba f. 33.000.000,— voor niet-rendabele projecten wordt toegewezen. Afgaande op hetgeen onlangs hieromtrent in de plaatselijke

(Vervolg naar pag. 3)

Zes doden bij auto-ongeluk

GRONINGEN (ANP) — Bij een botsing tussen een vrachtauto en een busje leerlingen van een Groningse kweekschool bij Gasselte zijn zes scholieren omgekomen en vier levensgevaarlijk gewond.

40-urige werkweek?

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Blijkens het voorlopig verslag van de Staten op de ontwerp begroting-64 willen enkele leden het standpunt van de regering vernemen met betrekking tot invoering van de 40-urige werkweek in de Nederlandse Antillen, alsmede de verplichte vrije zaterdag. Het lijdt geen twijfel, aldus deze leden, dat invoering van deze maatregelen indirect ertoe zou bijdragen dat de ontslagen, welke thans bij de grote maatschappijen plaatsvinden, enigszins gestuit zouden worden.

RADIO - TELEVISIE

maandag

CUROM (436.8) —
19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 220.00 Jonckheer 20.15 45 toeren platen 20.30 Curom journaal 20.45 Franse les 21.00 Een uur voor U 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 NRU 22.45 Rustige muziek 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA (209) —
18.00 Atarrdecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.0 Mundo en marcha 20.15 Cronica deportiva Philips 20.30 Novela 21.00 Week in beeld 21.45 Paris star time

RADIO KELKBOOM (457) —
18.00 Noticia deportivo 18.15 Musica varia 18.30 Musica para la cena 19.00 Noticia internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 19.15 Musica Europeo 19.45 Deze wondere wereld 20.00 Musica Norte Americana 20.15 Novela 20.45 Musica varia

AVROS (19.48) —
18.00 Nieuws 18.05 Er tintin 18.15 Platen uit de Avrosbode 18.30 Omroepers keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en berichten 19.30 Fostem, trade nanga tide 19.40 Country and Western Express 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.45 Naar het gelukkig gezin 21.00 Nieuws 21.03 hoorspel 21.25 Calypso time 21.45 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.03 RVDS 22.30 Gevarieerde klanken 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 Old time favorites 23.25 Late music

RADIO ANTILLANA 38?
6.00 Charla deportivo 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Shell 18.00 Teletopico 18.15 Annie Oakley 18.40 Prot. uitz. 18.45 Nieuws 19.00 RVD 19.15 American outlook 19.30 Flintstones 20.00 Tied rope 20.40 I'm Dickens he is Fenster 21.00 Nieuws 21.20 77 sunset strip 22.20 Boksen

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Annie Oakley 18.30 NTS journaal 18.45 Noticias 19.00 Flintstones 19.30 Sport 19.45 Have gun will travel 21.00 TV per luchtpost

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Su majestad el nino 6.00 Diccionario del aire 6.05 Rojo, amarillo y verde el semaforo de la alegria 6.30 Agencia sabelotodo 6.50 Nino dibuja con Felix 7.00 Mina de cobra 7.30 Telenoticias 7.45 La canada 8.00 El minuto de Dios 8.05 Cartelera deportivo 8.15 A las 8.15 Nestor Zavrce 8.30 Aqui la noticia 9.37 Himno nacional

VENE VISION — 3.45 Cocina el minuto 4.30 Los amiguitos de Gioia 5.00 Eran tres de caballeria 5.20 Fiesta de munequitos 6.00 Lawman 6.30 Surfside six 7.30 Suplemento informativo 7.35 A reirse 8.00 El soltero feliz 8.30 Maverick 9.30 Novela 10.00 Drama 10.30 La gran historia

dinsdag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curomblad 8.00 Nieuws 8.15 Mood music 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Kath. uitzending 11.30 Operette muz. 12.00 Notoicia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Volksmuziek 14.30 Bandopname 15.00 Kostelanetz 15.15 Weekoverzicht 15.30 CTC 16.00 Hora infantil 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 7.30 Saludos musical 8.30 News in English 8.45 Ecos Internacional 9.00 American melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Musica popular 16.00 Amstel 16.30 Complaciencias 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM 209 — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Peticion musical pa telefoon 10.00 Noticia internacional 10.15 Musica varia 10.30 Programa di N Habibe Jr. 11.00 Noticia internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 13.00 Musica varia 13.30 Mei ora cu boleros 14.00 Novela 14.30 Melodias instrumental 15.00 Musica colombiana

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Populaire platenparade 9.30 Van harte beterschap 10.00 Nieuws 10.03 Muziek bij het werk 10.30 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Calypso time 11.20 Op de lichte golf
12.00 Twarfoe joeroen njoensoe 12.15 Diogo prisiri 13.00 Nieuws 13.03 Muz. als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaans advertentieprog. 15.30 Hindostaanse uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco hour

RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 5.45 Bai trabao den compania di bo companjero constante Radio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na Papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antillianas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodias Antilianas 12.45 Charla deportivo 1.00 Nort American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hospital 4.00 Programa „La Esperanza" 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypso rama 5.30 Calendario Antiliano 5.45 Music varia

RADIO CARACAS TELEVISION — 8.45 Senderos de luz 9.00 Caja con sorpresas 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Ingles por Television 10.30 Cosas de mujeres 11.15 Quien es quien por Television 11.45 Novela
12.00 El show de Saume 1.15 Se necesita una amiga 1.35 Novela 1.50 Cortos 2.00 Punto y aparte 2.30 Yo se lo vendo 3.00 El estudio de Hector Monverde 3.30 La perfecta ama de casa 4.00 Aventuras de Popeye y Yeyo 4.30 Mejias y sus muchachos 5.00 Tic Tac Toc 5.30 Rintintin 5.55 Noticias

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Adonis 3 te Port of Spain; Ammon 3 te Curacao; Attis 3 te Port au Prince; Breda 4 te La Guaira verw; Castor 2 800 myl ono Bermudas nr Amsterdam; DiDogenes 2 40 myl no Flores Azoren nr Cristobal; Doris 1 rrede San Jose; Ganymedes 2 490 myl ono Bermudas nr Hamburg; Helicon 2 110 myl ono Tereeira nr Pointe a Pitre; Hercules 2 te Guayaquil; Izalco 3 vn Houston nr New Orleans; Parthenon 3 te La Guaira; Prins der Nederlanden 4 vn Curacao nr Aruba Sarpedon 2 vn San Miguel nr La Guaira; Telamon 2 700 myl no Flores Azoren nr Willemstad; Themis p 2 vn Santo Domingo nr Mayaquez; Ulysses 4 te Bridgetown verw;

TANKERS — Acila 2 250 myl zzw Sombrero nr Rotterdam; Cities Service Valley Force 3 vn Amuaybay nr Paulsboro; Kaap Hoorn 2 350 myl nw Kp Finisterre nr Stanlow; Kabylia 2 1100 myl zw Azoren nr Trinidad; Katelysia 2 70 myl no Barbados nr Rotterdam; Keizerswaard 2 vn Rotterdam nr Curacao; Kenia 2 1200 myl zw Azoren nr Rotterdam; Kylix 2 410 myl noto Guadeloupe nr Rotterdam; Munttoren 2 900 myl zo Paramaribo nr Curacao; Pendrecht 3 vn Curacao nr ??; Westertoren 2 480 myl wzw Azoren nr Rotterdam;

*

— In het Lunapark That Loang, in de Loatiaanse hoofdstad Vientiane, is dezer dagen een bom ontpolft. Er vielen acht doden en een honderdtal gewonden. De politie arresteerde een man. Dieven maakten gebruik van de verwarring en leegden de kassa's van enkele gokgelegenheden. (AFP)

Virginia Blanche Hardjo, die bij een schoonheidswedstrijd op de negende jaarbeurs in Suriname is uitgeroepen tot „miss Suriname 1963", is vorige week op Schiphol aangekomen. Zij was op doorreis naar Londen, waar zij zal meedingen naar de titel van „Miss world". Virginia, die werd vergezeld door haar zusje Rita (foto achtergrond) is achttien jaar en werkt als telexiste op het kantoor van het A.N.P. in Suriname.

Strijd om geest van de mensen

In Venezuela streven rechts en links naar een revolutie

CARACAS (RTR) — In Venezuela wordt gestreden om de geest van de mensen tussen jonge priesters van de katholieke Kerk en de heftigste groepen van de uiterst linkse vleugel. En merkwaardig genoeg varen beide partijen onder de vlag van de revolutie .De 36-jarige Spaanse Capucijn pater Julio Amaya vatte de situatie samen als volgt. „Wij jongere priesters praten over revolutie. De rijken vrezen dat woord. Maar revolutie zal er komen, met ons of zonder ons. Als ze zonder ons komt, zal ze tegen ons zijn — marxistisch. Ze kan verwezenlijkt worden door haat en geweld, of door liefde". Pater Amaya werkt voornamelijk in achterbuurten die een vruchtbare voedingsbron zijn voor de linkse propaganda.

Priesters, die de ideeën van pater Amaya delen, hebben het Venezolaanse instituut voor gemeenschaps Actie (IVAC)gesticht. Deze inrichting heeft wat werkwijze betreft veel overeenkomst met het Amerikaanse instituut dat gemeenschappen helpt zichzelf te helpen. Deze priesters willen individuele personen ertoe brengen dat ze er naar streven hun eigen levensstandaard omhoog te werken. Het instituut richt trainingscentra op om een vak te leren aan degenen die tot nu toe alleen maar een kapmes hebben om zich in het werkschema van dit industriële tijdperk te handhaven.

De jonge priesters maken slechts langzaam vorderingen in hun strijd tegen de veelal traditioneel in Latijns Amerika gewortelde opvatting — tenminste bij de weinig bevoorrechte klassen — dat de Kerk een werktuig is van de welgestelde en de bevoorrechten.

Een andere hindernis die genomen moet worden is het ingewortelde anti-clericalisme in het systeem van de openbare scholen, een erfenis van sommige Chileense marxisten en Spaanse republikeinen. Om dit anti-clericalisme te bestrijden hebben de jonge priesters een spoedcursis in liberale katholieke ethiek op touw gezet welke na de schooluren voor jongelui open staat.

Ongeveer de helft van de priesters in Venezuela zijn Europeanen, hoofdzakelijk Spanjaarden. Er zijn ook vrij wat Belgen onder. Uit deze groep zijn de jonge liberalen afkomstig. Zij bespeuren in de Venezolaanse hiërarchie een neiging om zich schouderophalend van de „revolutie" af te keren. Maar deze houding reikt niet tot aan de bovenste top. Kardinaal José Humberto Quintero heeft zich onmiddellijk laten inschrijven als kiezer voor de presidentsverkiezing op 1 december. En hij heeft duidelijk gemaakt dat hij er vóór is dat zijn gehele kudde deelneemt aan Venezuela's Democratische verkiezing.

ONTHULLING IN WITBOEK

Churchill wilde Zweden in de oorlog betrekken

(Van onze correspondent)

STOCKHOLM — Volgens berichten in de Stockholmse pers worden in een Amerikaans Witboek, dat kort geleden in Washington werd gepubliceerd, enkele interessante details onthuld over de positie van het neutrale Zweden tijdens de afgelopen tweede wereldoorlog. O.a. blijkt uit het witboek, dat Churchill op 3 oktober 1943 in een brief aan president Roosevelt mededeelde, dat hij Zweden in de oorlog tegen Hitler wilde betrekken. Churchill wees daarbij op de grote voordelen, die de geallieerden, en vooral de Sovjet-Unie, zouden kunnen bereiken, wanneer Zwedens kleine, maar bijzonder effectieve leger tegen de nazi's kon worden ingezet.

Nazi-Duitsland peilde Londen over overgave

Verder wordt in het Amerikaanse witboek gesproken over een tot nu toe onbekend gebleven stap van Russische zijde, ondernomen 16 dagen na genoemde mededeling van Churchill.

De Russen stelden toen namelijk voor, dat de geallieerden pogingen zouden doen om in Zweden bases te krijgen voor de luchtmacht. Bij een bijeenkomst van ministers van Buitenlandse Zaken in Moskou was het Molotov, die het plan opperde om hierover contact op te nemen met de Zweedse regering. Het voorstel werd evenwel verworpen, nadat de Britse minister had gesteld, dat de stemming in Zweden veel te anti-Russisch was om de Zweden ertoe te brengen bases ter beschikking te stellen van de Russische luchtmacht.

Contact

Het Amerikaanse witboek vermeldt ook, dat de op een na hoogste leider van nazi-Duitsland, minister van Binnenlandse Zaken en Gestapochef Heinrich Himmler reeds eind 1943 via een Zweedse zakenman contact had gelegd met de Britse regering inzake een eventuele Duitse capitulatie. De kwestie werd ter sprake gebracht in een brief, die door de toenmalige Amerikaanse ambassadeur in Moskou Averell Harriman aan president Roosevelt en minister van Buitenlandse Zaken Cordell Hull werd gezonden op 26 december van dat jaar. Volgens Harriman zou de Zweedse regering de regering in Londen op de hoogte hebben gesteld van gesprekken, die Himmler had gevoerd met een Zweeds zakenman en waarbij Himmler te verstaan zou hebben gegeven, dat hij bereid was een legerofficier en een vertegenwoordiger van de partij naar Londen te zenden om met de Britten te onderhandelen over een precisering van de term „onvoorwaardelijke capitulatie". Harriman voegt daaraan toe, dat de Britse ambassadeur in Moskou een gesprek met Molotov heeft gehad over deze brief maar er verder geen reactie van Molotov op ontving.

Ongeloofwaardig

Volgens de toenmalige Zweedse minister van Buitenlandse Zaken Christian Günther maken de Amerikaanse mededelingen een hoogst ongeloofwaardige indruk Harrimans mededelingen zijn werkelijk sensationeel, maar voorzover ik weet, heeft de Zweedse regering nooit enig contact opgenomen met de regering in Londen over een dergelijke brief. Dat Hitler en Himmler c.s. in 1943 bereid geweest zouden zijn om te capituleren, komt mij erg onbegrijpelijk voor", aldus ex-minister Günther. De Zweedse ambassadeur in Washington Erik Boheman, destijds secretaris aan het ministerie van Buitenlandse Zaken in Stockholm, weet evenmin iets af van Duits-Zweeds-Britse contacten over een Duitse capitulatie in 1943. „Of men heeft de hele zaak uit de duim gezogen, óf men heeft diiverse dingen door elkaar gehaald", aldus ambassadeur Boheman.

Conferentie toekomst Brits Guyana mislukt

Onafhankelijkheid hangt in lucht

LONDEN (RTR) — In Londen is donderdag een conferentie over de toekomst van Brits-Guyana geëindigd, zonder dat men het eens geworden is over een ontwerp-grondwet en een datum voor de onafhankelijkheid van dit gebied. De Britse regering heeft echter besloten, dat er volgend jaar nieuwe verkiezingen zullen worden gehouden volgens een stelsel van evenredige vertegenwoordiging. Hierna zal er een tweede conferentie worden gehouden, waarop men zal trachten de resterende constitutionele kwesties te regelen en een datum voor de onafhankelijkheid vast te stellen.

Op het ogenblik bestaat in Brits-Guyana een kiesstelsel, waarbij de parlementsleden rechtstreeks per district worden gekozen. Dit stelsel bracht de „Progressieve Volkspartij" van premier dr Cheddi Jagan die steunt op de 270.000 bewoners van Indische afkomst, indertijd aan de macht. De oppositiepartijen — de „Nationale Congrespartij" en de „Verenigde Machtspartij" — die de ongeveer 184.000 gekleurden vertegenwoordigen, hopen door het nieuwe kiesstelsel aan de macht te komen. Zij hadden ook voorgesteld de kiesgerechtige leeftijd op 21 jaar te handhaven, terwijl Jagans Partij die leeftijd zou willen verlagen tot 18 jaar.

Verkiezingen

De nieuwe verkiezingen zullen waarschijnlijk in de tweede helft van de komende lente worden gehouden. Volgens gezaghebbende kringen in Londen zal Brits-Guyana nu vermoedelijk niet vóór 1965 onafhankelijk worden.

De Britse minister van Koloniën, Duncan Sandys, die de Britse delegatie leidde, zei dat het stelsel van evenredige vertegenwoordiging „de vorming van partijcoalities en multiraciale groeperingen zal aanmoedigen en de oprichting van nieuwe partijen vergemakkelijken".

Op een persconferentie noemde dr Jagan het niet vaststellen van een datum voor de onafhankelijkheid „een wezenlijk misbruik van vertrouwen". „De besluiten van de Britse regering zijn geheel in het voordeel van de positie Ik voel mij niet gebonden aan de beslissingen van minister Sandys".

Volgens de premier was de reden van het niet noemen van een datum voor de onafhankelijkheid de gedachte om, als de progressieve partij de verkiezingen zou winnen, de kwestie opnieuw uit te stellen, „totdat de Amerkanen „ja" zeggen".

Winkelier schiet negerjongen dood

PHILADELPHIA (RTR) — De 45-jarige William Rigler, eigenaar van een snoepwinkel in Philadelphia, zal terecht moeten staan op beschuldiging van moord, omdat hij een 13-jarige negerjongen heeft doodgeschoten, die weigerde zijn winkel te verlaten.

De negerjongen, Deward Bolden, stierf zes uur nadat hij in het ziekenhuis was opgenomen. Rigler had tegen de politie gezegd dat hij wist dat het geweer geladen was, hoewel hij dacht dat het „op veilig" stond. Hij had de jongen twee weken geleden de toegang tot zijn winkel ontzegd „omdat hij daar rondhing". Hoewel Rigler een blanke is meent de politie niet dat de moord iets met het rassengeschil te maken heeft.

Russen laten Japanners vrij

TOKIO (RTR). — Het Japanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft meegedeeld, dat de Sovjet-Unie vandaag 31 Japanse vissers, die in de afgelopen drie maanden zijn gearresteerd, op vrije voeten zal stellen.

Het betreft hier opvarenden van twee Japanse vissersboten, die door de Russen ten noorden van Hokkaido, het noordelijkste Japanse eiland, in beslag werden genomen. Drie opvarenden, die in staat van beschuldiging zijn gesteld wegens „onwettig vissen" zullen niet in vrijheid worden gesteld. Ook de twee vaartuigen zullen niet worden vrijgegeven. De vissers zullen door een Japanse patrouillevaartuig in de Anama-baai van het in Russische handen zijnde eiland Sjikotan worden afgehaald.

Bomaanslag in Guayaquil

GUAYAQUIL (RTR) — Donderdag is nabij het ministerie van Buitenlandse Zaken een bom ontploft, die wel veel schade aanrichtte, doch geen slachtoffers eiste. Dit was een vijfde dergelijke ontploffing in een maand.

Maleisie en Praag delen zetel in VR

NEW YORK (RTR) — Maleisië en Tsjecho-Slowakije zouden overeengekomen zijn elk één jaar zitting te nemen in de Veiligheidsraad van de V.N. Zoals bekend is de algemene vergadering er na zelfs 11 geheime stemmingen niet in geslaagd een van beide landen de meerderheid van twee derden te bezorgen, nodig voor verkiezing tot lid van de Veiligheidsraad. Beide landen zullen samen twee jaar zitting hebben in de raad.

Beide landen zullen samen twee jaar zitting hebben in de raad.

Jacht naar schat Toplitz eist dode

BAD AUSSEE (RTR) — Onderzoekers hebben vorige week in het meer van Toplitz het lijk ontdekt, waarvan men veronderstelt dat het de 19-jarige Westduitser Alfred Egner is, die om het leven is gekomen bij het zoeken naar een enorme schat die door de nazi's in het meer zou zijn geworpen. Dit heeft een woordvoerder van het Oostenrijkse ministerie van Binnenlandse Zaken meegedeeld.

FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: JULIAN SYMONS

26)

„Hij scheen er erg zeker van te zijn, ja. Hij zei, dat dat een gedeelte was van het proces waarbij je een toontje lager zou leren zingen, aangezien je de baan voor je zelf verwachtte. Ik probeerde nog je te waarschuwen, maar je wou niet luisteren."

„Ik had mijn redenen daarvoor." Ik vertelde haar opnieuw wat George Pacey tegen me gezegd had. Ze scheen niet erg geïnteresseerd. „Begrijp je wat dit betekent? De enige die zeker zijn stem tegen mij zou uitbrengen was Hep, volgens George. Een van de anderen, Bennett, had het misschien ook gedaan — en dat moet hij dan ook wel gedaan hebben, aangezien ik verloor. Maar George zei, dat hij en Bill Rogers en Charles Peers absoluut voor mij waren, zodat die verkiezing in de bus had moeten zijn. Hoe heb ik die dan verloren? Waarom was Willie zo zeker van de verkiezing? Dat zal ik je vertellen. Omdat hij iets wist van een van die lui, dat die ertoe bracht zijn stem aan Willie te geven.

„Misschien."

„En dat was pas het begin. Toen Willie eenmaal gekozen was, vroeg hij nog meer. Geen geld, maar een nog betere baan. Misschien was het George Pacey. Hij kan tegen George gezegd hebben, dat hij over een paar maanden hoofd van de sectie Detectives wou worden. Of misschien was het Hep en kreeg hij Hep ertoe met de stemmen te knoeien. En nu vertelt hij Hep, dat hij de baan van coördinator wil hebben. George of Hep of wie het dan ook was, maakt een afspraak om een en ander met Willie te komen bespreken, verliest zijn kalmte, slaat hem met die kandelaber neer en daar heb je het. Wat mankeert er aan die redenering?"

Zij wendde haar gezicht naar me toe, de ene kant rose door warmte van de elektrische haard.

„Zo had het kunnen gebeuren, veronderstel ik, maar het is alleen maar een idee. Het lijkt nogal ver gezocht. Je hebt geen enkel bewijs."

Uit de kamer ernaast kwam het geluid van een blatende stem, opvallend gelijk aan die van James, maar na een ogenblik herkenbaar als komende van de radio en bijna zeker van het Derde Programma. Marian was kennelijk tot de conclusie gekomen, dat haar kleine zusje voor het ogenblik tamelijk veilig was.

Ik sprak snel. „Begrijp je nou niet dat dat de reden is waarom ik te weten wil komen wat Willie gezegd heeft over die baan? Vertel me alles wat je je kunt herinneren, alles."

„Er was helemaal niets. Hij scheen er gewoon van overtuigd te zijn, dat hij hem zou krijgen. Vertrouwen deed hij me niet, weet je, zo was onze verhouding helemaal niet." Ze lachte kort. „Hij dacht dat ik jou te trouw was daarvoor."

„Maar nu gisteravond — er moet toch iets geweest zijn."

Ze keek weer de andere kant uit en sprak met toonloze stem. „Ik kwam bij zijn flat om ongeveer kwart voor zes — dat was onze gebruikelijke tijd, wanneer jij ging borrelen. Hij had me een sleutel gegeven. Hij kwam vijf minuten later en we praatten. Hij vertelde me, dat hij het redacteurschap had gekregen, zei dat ik je gezicht had moeten zien, sprak erover alsof het een van tevoren vaststaande zaak was geweest." Ze aarzelde. „Ben je er zeker van, dat hij geen gelijk had? Misschien vertelde George Pacey je maar een fabeltje toen hij zei, dat jij het kreeg."

„Heel zeker, ja", zei ik bijna kwaad.

„Nou, toen zei hij, dat er grote veranderingen op til waren in de organisatie, dat de verkoop was gedaald en dat de hele zaak eens goed opgepord moest worden. Hij zei ook nog iets over jou, erg neerbuigend, dat je in je baan van redacteur wel op je plaats was, of zoiets. Ook nog iets over een knaap genaamd Donovan, die niet het juiste type was en moest verdwijnen. Kort daarna vertrok ik. Willie zei, dat hij een afspraak had die avond. Hij scheen opgewonden te zijn over iets en in zijn sas. Dat zou het redacteurschap van **Crime Magazine** hebben kunnen zijn natuurlijk, maar dat scheen het toch ook weer niet te wezen."

„Toen hij zei, dat hij een afspraak had, was je toen niet nieuwsgierig? Probeerde je niet erachter te komen met wie dat was?" zei ik bitter. „Tenslotte had het met een andere vrouw kunnen zijn."

(Wordt vervolgd)

Antillen met Colombia gast bij Feria Industrial

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Drie vertegenwoordigers van de Nederlandse Antillen, de heren R. A. C. Henriquez, voorzitter van de Curaçaose Vereniging voor Handel en Nijverheid, F. Vreugdenhil, voorzitter van de Kamer van Koophandel, en R. Tschumie, vakbondsleider van de CLASC op Curaçao, hebben op uitnodiging van de Venezolaanse regering de opening bijgewoond van de Feria Exposición Nacional de Industrias, de nationale industrieëntoonstelling te Caracas. Zij vertegenwoordigden de buitenlandse relaties, naast twee Colombiaanse ministers.

R.A.C. Henriquez: bewijs van grote waardering

De Nationale Industrieëntoonstelling, die 1250 inzendingen omvat, werd op 31 oktober geopend. Voorlopig zal de expositie twee maanden in tact blijven. Bij blijkende grote belangstelling zal de tentoonstellingsduur met twee maanden worden verlengd.

Gasten

Behalve Venezolaanse autoriteiten en geaccrediteerde diplomaten woonden de opening bij de Colombiaanse minister van Welvaartszorg dr Annibal Vallejo, en diens collega van Landbouw dr Virgilio Barca. De Antilliaanse delegatie, die met enige vertraging te kampen had, werd op het vliegveld ontvangen door de chef van de afdeling industriebevordering van het ministerie van Economische Zaken, drs Luif F. Dotta, die de vertegenwoordigers vrijwaarde voor formaliteiten en direct naar het tentoonstellingsterrein bracht. Hier werden zij voorgesteld aan president Rómulo Betancourt en de minister van Welvaartszorg, dr Hugo Pérez La Salvia.

Bij president

Tijdens een kort onderhoud met de president deelde de heer Henriquez hem mee, dat de delegatie de grootste manifestatie kwam bekijken. Zij had de baby reeds sedert september op Curaçao gadegeslagen en maakte nu de gang naar de vader.

De gezamenlijke inzending van de textielindustrie heeft op de vertegenwoordigers bij de rondleiding een grote indruk gemaakt. Deze inzending is ondergebracht in een apart gebouw, evenals die der assemblages (vooral auto's) en levensmiddelen. Voorts exposeren o.a. de schoenen-, meubel-, speelgoed- en machine-industrie, de farmaceutische, petrochemische en metallurgische bedrijven. De Antilliaanse delegatie acht de expositie van groot belang voor importeurs op de Antillen, omdat hier mogelijkheden kunnen worden bekeken.

Erebanket

Vrijdagavond heeft de minister van Welvaartszorg ter ere van de Colombiaanse en Antilliaanse gasten een exclusief banket aangeboden in het nieuwe hotel Macuto-Sheraton. Midden op de eretafel prijkten de Venezolaanse, Colombiaanse en Nederlandse vlag. Minister Pérez La Salvia werd bij deze gelegenheid door de Colombiaanse collega de medaille van verdienste voor industriebevordering uitgereikt namens de president van Colombia.

Ook de heer R. A. C. Henriquez voerde het woord om de Venezolaanse minister hiermee te feliciteren en te bedanken voor de uitnodiging. Hij zei in het bijzonder te hebben gewaardeerd, dat de Antillen met de naaste buur, Colombia, waren gevraagd; de Antillen zijn maar klein, Colombia is groot. Hij zag hierin het bewijs, dat Venezuela en de minister van Welvaartszorg zich realiseren, dat de Antillen genieten van autonomie en beschouwd worden als een zelfstandig land. Hij noemde het een grote eer de vlag op tafel te zien bij die van de twee grootste Bolivariaanse landen: Venezuela, waar Bolivar werd geboren, en Colombia, waar de bevrijder is gestorven.

CURACAO
Agenda

MAANDAG

BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: El jinete enmascarado; Roxy 19.00 — 21.00: The VIP's; Cine Rio 20.00 Ben Hur West End 19.00 — 21.00: Als het net zich sluit

BOTICA'S — Brion (O) tel. 23222; Wilhelmina (P) tel. 12380

TENTOONSTELLINGEN
In het pand Pietermaaiweg is er een permanente tentoonstelling van Venezolaanse producten
Aardewerken in Galerie De Boog; Peter van Delft in CCC te Scharloo.

LEZINGEN — 20.30 Lezing IVFNA in Hotel Curacao

DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022

Emmastad

OS TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; R.D. Lourents tel. 0-43077, 2400
PERSONNEL SERVICES — V.G O'Niel, Punta Cardonweg 113; Voor passage: (Reisbureau Maduro) M. Botelho de Merieros, Punta Cardonweg 92, tel. 0-43431, 2400
MATERIALS DEPARTMENT — E.G. Ament, Valkenweg 17 JD tel. 4334, 2400
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open tel. 2551 2458. Alleen voor dringende aangelegenheden: tel. 2400

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 20 okt: Florence Mercedes — de Palm; 3° okt: Males Sint Jago — Confessor; Reginald Rombley — Joseph; 29 okt: Mytzj Martina — trona; 28 okt: Valeria Schorea — Rosalina; 30 okt: Ilene Hoogendijk — kelens; 28 okt: Gommert Krijger; — Swart; 2 okt: Peter Hoogendijk — André; 28 okt: Rhoinda Doth — Franken; 24 okt: Shannon Martha — Servage; 29 Xiomara Lucasius — Candelaria; 29 okt: Fabiola Alexander — Kalmera; 24 okt: Delio Huerte — Overman; 26 okt: Liane Martis — Hodge; 29 okt: Jacqueline Locadia; 8 okt: Viviana Ansjeliena; 25 okt: Patrick Bateman — Jonckheer; 2 nov. NNelson Magdalena — Ider; 26 okt: Solange Morales; 31 okt: Udele van Uytrecht — Hudson; 1 nov. Ronald Bernadina — Maxwell; 31 okt: Camile Robinson — Inesia; 1 nov. Giomara Quirindongo — Pinnafoot; 27 okt: Marlon Privania — Pop; 1 nov. Sheridia Henriquez — Zink; 31 okt: Ruben Geertruida — Selassa; Lionel Michiel — Ronco; 23 okt: Marcial Monte; Heinrich S lestina; 27 okt: Leroy Philips

ONDERTROUWD — 31 okt: Oswald Virginia en Petronilia Lau-A-Kien; 30 okt: Juan Martina en Lydia Nicolina; 21 okt: Gabriel de Agrela en Eloisa; Ciro Pers en Sirma Constancia 2 nov. Ulberio Nicolas en Wagna Lai

GETROUWD — 30 okt: Raymundo Bockhoudt en Eileen de Hasth; Alfred en Sira Koolman; 20 Wilfred Elstak en Irene Jozepa; 31 okt: Henricus Meijer en Olga Perret Gentil

Loterijhouders ontvangen p.v.

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Een 25-jarige man en een 27-jarige vrouw werden tijdens het weekeinde geverbaliseerd vanwege het organiseren van verboden loterijen gedurende resp. 10 weken en 3 maanden.

Onvoorzichtig meisje door busje aangereden

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zaterdagochtend werd op de Sto. Domingoweg een meisje van zes jaar, dat onvoorzichtig de weg overstak, door een AC-busje aangereden. Zij werd lichtgewond en kon na doktersbehandeling naar huis worden gebracht.

GOUVERNEUR UIT VENEZUELA TERUG

(Vervolg van pag. 1)

bezoek van de gouverneur. Hij bezocht musea en had gesprekken met schrijvers en kunstenaars. Desgevraagd deelde de gouverneur mede, dat hij zich had georiënteerd over een nauwer contact met Venezuela, zoals dit in het verleden bestond tussen Curaçao en Aruba en het Latijns Amerikaanse vasteland. Hij wees hierbij vooral op de contacten in het onderwijs, die in het college San Tomas, waar hijzelf de Spaanse afdeling volgde, en op Habaai een treffpunt vonden.

Het contact met het zuiden kan bevorderd worden door het toerisme, waarbij in Venezuela werd gewezen op de mogelijkheden in Colonia Tovar, niet te ver van de Antillen, met een koel klimaat. Bevordering zal eveneens plaats vinden door uitwisseling. Binnenkort kan op Curaçao het bezoek worden tegemoet gezien van een groep Venezolaanse ingenieurs.

De gouverneur, die voorts contacten had met de Venezolaanse pers, en met Antillianen in Venezuela woonachtig, maakte van de gelegenheid gebruik nogmaals iedereen te bedanken voor zijn ontvangst: van de president van Venezuela, de gouverneurs der staten en andere autoriteiten, de Nederlandse ambassadeur en zijn staf, tot de landgenoten aan de overkant.

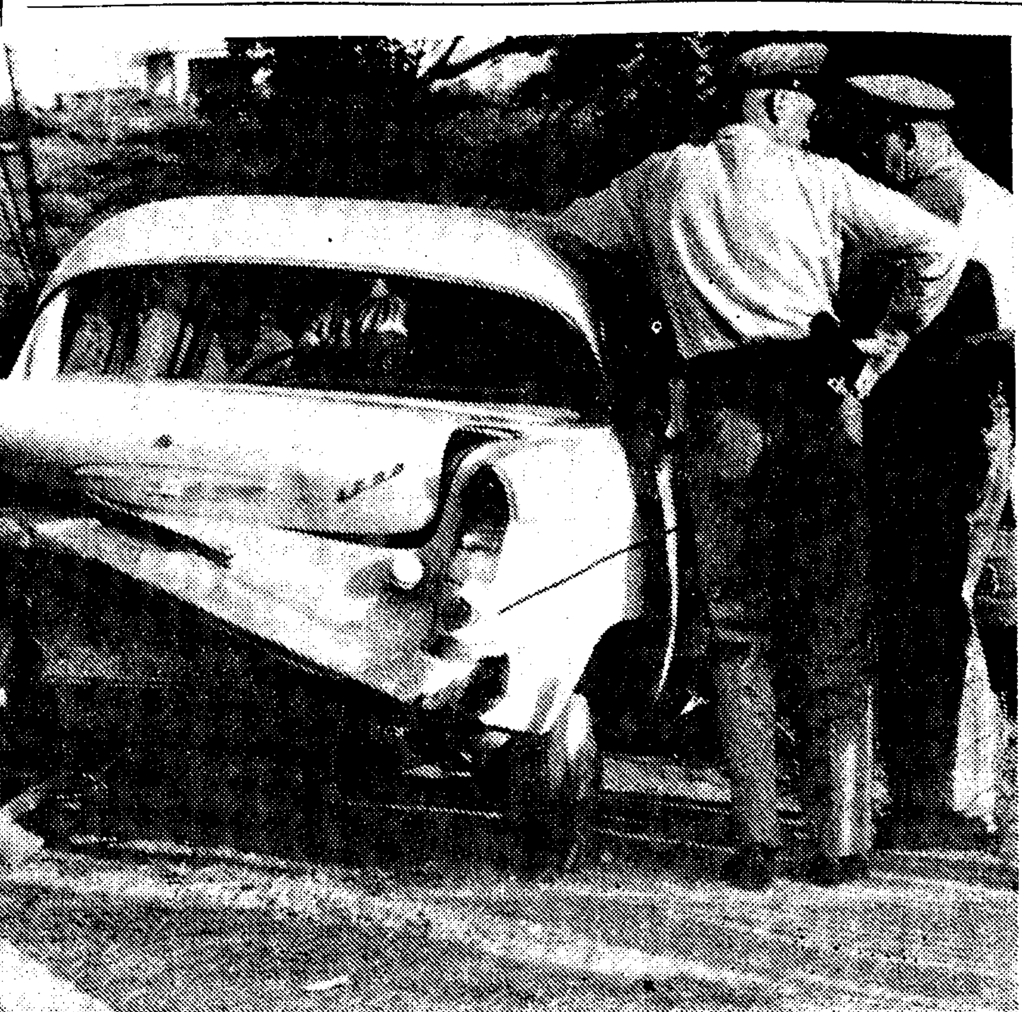
Minister-president E. Jonckheer deelde desgevraagd mede, dat het bezoek aan Venezuela gebracht als vriendschappelijk moet worden gezien. De verstandhouding met het grote nabuurland is de laatste jaren duidelijk beter en intenser. Het is daarom niet nodig nu zaken, waarover in het verleden misverstanden bestonden, aan te snijden. Ik ben de overtuiging toegedaan, zei hij, dat deze zichzelf oplossen als wij zorgen dat daarvoor de verhouding goed genoeg is om zover te komen.

Voorstel

Wel is van de gelegenheid van het bezoek gebruik gemaakt naar voren te brengen, dat overleg van deskundigen over en weer een oplossing zou kunnen bevorderen. Ik heb de indruk, aldus de minister-president, dat dit voorstel in goede aarde is gevallen en een gewillig oor heeft gevonden. Ik heb dan ook goede hoop, dat in de nabije toekomst mogelijkheden tot oplossing van b.v. de kwestie der Antillenrechten kunnen worden gevonden.

Wat de EEG betreft, bestaat in Venezuela grote belangstelling voor de toekomstige positie der Antillen, nadat zij geassocieerd zijn. Mogelijkheden moeten worden overwogen, doch het eerst zaak, dat de associatie een feit wordt, alvorens nader op een en ander kan worden ingegaan.

Op de Caracasbaaiweg, ter hoogte van Hoffie Sjon Benchie, reed zaterdagmiddag omstreeks vier uur een personenwagen tegen twee geparkeerd staande auto's. De bestuurder verklaarde dat hij naar rechts moest uitwijken voor een te veel links rijdende tegenligger. Niemand werd gewond. De schade bedraagt enkele duizenden guldens. Foto: Een van de stilstaande auto's na de aanrijding.





Oud en jong vermaakten zich zaterdag op de kermis, georganiseerd door de jeugdclub Tamarijn. Te oordelen naar de gezichten op deze foto heeft het naast de pret aan spanning niet ontbroken.

TAMARIJN-JONGEREN ORGANISEREN KERMIS

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Een bonte menigte dromde zaterdagmiddag samen op het terrein van het jeugdhuis „De Tamarijn", een menigte voor het overgrote deel bestaande uit jeugd van alle leeftijden en ouderen, die enerzijds hun kroost vergezelden, anderzijds hun belangstelling toonden, of meehielpen in de vele kraampjes en standjes. Het was kermisvreugd op „De Tamarijn", de vreugde, welke men pleegt aan te treffen op de ouderwetse Nederlandse kermissen en men kon het de spullebazen aanzien, dat zij in Nederland menige kermis hadden bijgewoond.

Met enthousiasme stonden de twee spullebazen daar bijvoorbeeld bij de schiettent. Kwam een pa met twee zoontjes, die voor drie schoten per kwartje wilden tonen wat zij konden. Pa gaf zijn instructies: fijnkorrel, jongens, de afstand is maar klein; rustig mikken en kalm doordrukken." Tweemaal drie schoten gingen af, en... leverden geen prijs. „Dan pa, maar", zei pa, en weer gingen drie schoten af — één ervan in de roos. „Geen prijs, zelfs als ik dit schot voor een tien reken", grijnsde de spullebaas. „Snertzaak", repliceerde pa. „Groot gelijk, baas, nep-zaak", was het vlotte antwoord, dat algemeen gelach ontketende.

En bij de draaimolen. „Pa, mogen we erin?" „Natuurlijk jongens, vooruit maar." Zoontjes en dochtertje zwierven rond in een met boot. „Rrring", gaat het belletje. De zaak stopt. Gezeur om nog een keer rondzwieren. Pa resoluut: „Neen." En dan de kritiek naast hem: „Nou, nou, baas, sta jij altijd op één been?" Zó was de stemming op het kermisterrein: leutig en, boertig, humoristisch en jolig! En negens een wanklank! Het was kermis zoals kermis hoort te zijn!

Hoeveel medewerkers het er geweest zijn is niet te zeggen, maar wat zij tot stand brachten was enorm! **Wat er al niet was!** Een tweedehands boekenstalletje met legio boeken; speelgoed (zelfgemaakt door de „Tamarijn"-jeugd); poppekleren (idem); snuisterijen; een tent waarin men met pijltje ballonnen kon stukgooien; een tent waarin men aan een paardenrace kon deelnemen; een plaats waar overheerlijke saténs werden bereid; een andere plek waar men (net als in Nederland) patates frites kon kopen en consumeren aan de lopende band: pitrietwerk, en... niet te vergeten die ene stand waar een groot aantal aantrekkelijke taartjes uitgestald stonden, die op zichzelf reeds een attractie vormden, maar die attractie werd nog verhoogd door de mededeling, dat in een ervan een gouden tientje zat. Voor een enkele gulden kon men zo'n taartje (misschien met gouden tientje) zijn eigendom noemen, en wie was er die voor die attractie niet bezweek?

Ja, de jeugd, de pa's en de ma's hebben hun middag wel gehad! En 's avonds was het de kunst van Terpsichore, die hoogtij vierde. Toen gingen de beentjes van de vloer. Er was een grote menigte en er werd heel druk gedanst.

Voor de Rechter

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het was de jongedame aan te zien dat zij niet thuis was in het gerechtsgebouw, en dit kwam ook tot uiting toen zij voor de rechter stond. De tenlastelegging luidde dat zij in oktober over een weg rijdende waar een snelheid van 60 kilometer was toegestaan, die snelheid had opgevoerd tot 75 kilometer per uur. „Had u haast?" informeerde de rechter en kreeg daarop een bevestigend antwoord dat vergezeld werd door een verontschuldigende glimlach. „En nu bent u uw rijbewijs kwijt", constateerde de rechter, en ook daarop volgde een bevestigend antwoord.

Omdat het de eerste keer was eiste de officier van justitie ƒ 25 boete, subsidiair 5 dagen hechtenis en een voorwaardelijke intrekking van het rijbewijs van 2 maanden met een proeftijd van een jaar. De jongedame schrok ervan. „Twee maanden lang ben ik dus mijn rijbewijs kwijt?" vroeg zij. „Ik heb u nog niet veroordeeld", stelde de rechter haar gerust. „Bovendien is het maar voorwaardelijk". En zijn vonnis daarna uitsprekende, sloot hij zich aan bij de eis, behalve dat hij een voorwaardelijke intrekking van het rijbewijs voor een maand met een proeftijd van een jaar oplegde.

Heel anders stonden de officier van justitie en de rechter tegenover de volgende verkeerszondaar en daar was ook wel reden voor. In de eerste plaats had deze met 160 kilometer gereden over de Schottegatweg Noord en verder was dit de derde keer in zes maanden dat hij met het gerecht in aanraking kwam wegens overmatig hard rijden.

De officier van justitie zei er dan ook het nodige over in zijn requisitoir en eiste een boete van ƒ 75, subsidiair 15 dagen hechtenis, benevens 6 maanden intrekking van het rijbewijs. Maar dit vond de rechter te coulant. Hij veroordeelde beklaagde tot een boete van ƒ 1000, subsidiair 20 dagen hechtenis, benevens 6 maanden intrekking van het rijbewijs, waarvan 4 maanden voorwaardelijk met een proeftijd van 2 jaar.

VS in finale Daviscup

BOMBAY (ANP) — De finale van het Davis cuptoernooi zal gaan tussen titelhouder Australië en de Ver. Staten. De Amerikanen, die reeds op de eerste dag tegen India een 2-0 voorsprong hadden genomen, verzekerden zich van een plaats in de finale door het dubbelspel te winnen.

I. Dovale protesteert tegen overplaatsing

Achteruitzetting van ambtenaar

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zaterdag behandelde de Ambtenarenrechter de zaak van de heer I. R. Dovale (vertegenwoordigd door mr C. H. Govaerts) tegen het eilandgebied Curaçao (vertegenwoordigd door mr A. W. A. Heidweiller). De heer Dovale (klager) meent onrechtmatig overgeplaatst te zijn van de Dienst van Volksgezondheid naar de Telefoondienst.

Mr Govaerts wees er op, dat zijn cliënt hoofdcommies was in de geneeskundige dienst, en dat hij behoorde tot groep A en werd overgeplaatst naar groep B, „en", aldus pleiter, „dat mag in het algemeen niet zonder meer volgens P.B. 1947 no. 45.

Pleiter wees er voorts op dat het onjuist is dat zijn cliënt 22 jaar lang monteurswerk heeft verricht. Hij voerde o.a. aan dat zijn cliënt van 1951 tot 1961 bij de Telefoondienst uitsluitend administratief werk heeft verricht. Hij wees er verder op dat het absoluut onwaar is dat de functie van hoofd van de administratie van de geneeskundige dienst te zwaar was voor zijn cliënt. „Van dienstbelang", aldus betoogde pleiter verder, „kan in deze overplaatsingszaak geen sprake geweest zijn. Er is sprake van degradatie bij deze onnodige overplaatsing. De superieuren van mijn cliënt achten en verminderde promotiekansen hem onmisbaar voor een juist functioneren van de dienst. Pleiter besloot met de woorden: „Klager heeft recht op eerherstel".

Mr Heidweiller verzocht hem toe te staan volgende week zaterdag hierop te mogen antwoorden. Hierna werd de behandeling verdaagd tot zaterdag 9 november.

Gegevens over meerjarenplan

(Vervolg van pag. 1)

pers gepubliceerd is, komt men tot de conclusie dat aan Curacao f. 5.400.000.— en aan Aruba f. 16.500.000.— in de vorm van schenkingen toevalt. Verder blijkt dat de eerste bijdrage uit het EEG-Ontwikkelingsfonds — een bijdrage welke geheel in de vorm van schenkingen ter beschikking zal worden gesteld — voor Curacao f. 18.200.000.—, voor Aruba f. 11.200.000.— en voor het Land f. 3.500.000.— zal bedragen. Deze regelingen houden in dat Curacao in het kader van haar ontwikkelingsprogramma voorlopig f. 23.600.000.— aan bijdragen à fonds perdu zal ontvangen, ofwel f. 182.— per hoofd van de bevolking en het eilandgebied Aruba f. 27.700.000.—, hetgeen neerkomt op f. 473.— per hoofd van de bevolking. Met het Bestuurscollege van Curacao zijn de leden aan het woord van mening dat hiermede onvoldoende recht wordt gedaan aan de noden van Curacao.

Behoeften

Enkele andere leden zouden in dit verband nadrukkelijk willen verklaren dat h.i. de giften, schenkingen of leningen, welke uit fondsen dan wel van de regering in Nederland verkregen worden, in geen geval verdeeld mogen worden op basis van het inwonertal der diverse eilandgebieden. Bij deze verdeling dient h.i. uitsluitend rekening te worden gehouden met de behoeften en de noodzakelijkheid en de mogelijkheid om bepaalde projecten — al dan niet rendabel — op een bepaald eilandgebied uit te voeren.

Politie deelt 119 p.v.'s uit

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De politie heeft zaterdag wederom een technische verkeerscontrole gehouden. 21 autobestuurders werden geverbaliseerd. De controle bij de situatie-wijziging bij de Parmentierweg had tot gevolg dat 22 personen wegens het rijden in de verboden richting en 25 personen wegens het verboden linksaf slaan een proces verbaal ontvingen. In totaal reikte de politie gedurende het weekeinde 119 processen verbaal uit.

Heer Bommel en de Wilde Wagen



4891. — Diep in het woud, daar waar de rode draaidennen staan, bevond zich de spelonk waar de gnoom Knar zijn eenvoudige werkplaats had ingericht. Lang, lang geleden had hij het wiel uitgevonden en sindsdien gold hij als de grootste deskundige voor alles wat draait. Meestal kon men hem temidden van vervallen werkstukken voor zijn grot aantreffen, waar hij, onder het genot van oude kanaster, nadacht over alles wat wentelt — en dat is veel.

Ook deze morgen toefde hij mijmerend voor zijn smederijtje, toen hij gestoord werd door de nadering van een klant.

„Als dat magister Pas niet is!" riep hij opschrikkend uit. „Na de dag volgt de nacht en na de vrede volgt de magister. Alles draait!"

„Dat doet het, Knar", sprak de grijsaard halt houdend. „Dat doet het! Daarom heb ik een mooie bestelling voor je. Iets héél nieuws, dat alleen jij kunt maken."

„Als het draaien moet, kan ik het aan", verklaarde de ander met gepaste trots. „Zeg wat je wenst!"

„Ik wens een wiel", hernam de oude. „Het moet draaien, zoals een wiel betaamt. Maar nog belangrijker is, hoe het stopt!"

„Hoe stopt het dan?" vroeg de smid bevreemd.

„Luister!" zei de magister met krakende stem; „het draagt de twaalf tekens en kiest er een van uit."

„Het rad van avontuur", mompelde de gnoom. „Die heb ik al zoveel gemaakt. Dat is toch niets nieuws?"

„Wel de toepassing", kakelde de grijsaard. „Wel de toepassing, Knar de smid! Want het rad wordt wiel — en het avontuur wordt reiservaring. Hehehehe.

Zijn lach knarste zo akelig door de spelonk, dat de ervaren dwerg verbleekte. Maar hij luisterde aandachtig toen de ander hem omstandig begon uit te leggen wat hij verlangde. Het was een vreemde bestelling. Hoe vreemd, zal het verloop van deze ware geschiedenis ons leren.

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL



19—64. — Juist terug van een reis staat Leif Olavson een aantal bontvellen te inspecteren, als de poort van het binnenhof openzwaait en Eric de Noorman, gevolgd door Svein en een aantal krijgers binnentreden. De handelaar schrikt wel een beetje van dit plotselinge bezoek en zijn onrust stijgt als hij Erics gezichtsuitdrukking ziet. De Noorman valt meteen met de deur in huis. „Hebt ge al iets van Egil gehoord, van die schurk Ulfa?" Niet begrijpend haalt Leif langzaam een wenkbrauw op. „Ik weet niet waarover je spreekt, Noorman", zegt hij dan, „maar als ik het goed hoor, schijnt er weer wat met mijn zoon aan de hand te zijn. Heeft hij wat uitgekuurd?"

Kort vertelt Eric van de gang van zaken en besluit: „Ik vermoedde dus dat Ulfa met zijn buit naar jou toe zou gaan om een flink lastgeld, maar dat is niet het geval. Je weet niet hoe het me spijt Leif, dat...." „Ach zwijg", gromt de handelaar, die het hele geval nogal gemakkelijk schijnt op te nemen. „Ik ken mijn zoontje. Ik heb je gewaarschuwd, dat hij je grote moeilijkheden zou bezorgen. Tja, vervelend is het allemaal wel, maar ik denk dat de heer Ulfa nog wel zal komen opdagen. Mogelijk houdt hij er rekening mee, dat jij hier bent en wacht hij dus tot de kust veilig is." De Noorman besluit dan enkele dagen te wachten in de hoop, dat de ontvoerder nog zal komen, maar na een week is er nog steeds niemand geweest. „Tja, ik denk toch, dat hij kalm wacht tot jij en je boten weg zijn", zegt Leif. „Je kunt maar beter gaan, ik houd je wel op de hoogte." En zo spreken zij af. „Ik heb respect voor je zelfbeheersing, Leif"", zegt de Noorman, voor hij aan boord gaat. „Houd je goed, en laat me weten wanneer er iets gebeurt." Ze schudden elkaar de hand en even nog kijkt Eric de handelaar onderzoekend aan. Vergist hij zich.... of.... schuilt er een heimelijke angst in Leifs ogen....

Britse marine bezoekt Shell

WILLEMSTAD — Op zaterdag 2 november, brachten 29 opvarenden van de in de haven van Willemstad liggende oorlogsbodem „Devonshire" een bezoek aan Shell Curacao N.V. De gasten werden omstreeks negen uur per Shell-bus van hun schip afgehaald en naar het hoofdkantoor gebracht.

In het auditorium werden de opvarenden welkom geheten door de heer J. A. Beaujon van de afdeling Public Relations, die de bezoekers aan de hand van „visual aids" een korte uiteenzetting gaf van het bedrijf. Na de vertoning van een tweetal Shell-films vertrokken de gasten voor een rondrit over het fabrieksterrein. De excursie werd besloten met een koele dronk in paviljoen Rust en Burgh, waarna er zwemgelegenheid bestond in het zwembad.

Op zondag vonden op het veld te Rust en Burgh een cricket- en een voetbalwedstrijd plaats, waarbij teams van de „Devonshire" uitkwamen tegen ploegen van de Sport- en Ontspanningsvereniging Asiento.

Shell helpt bij vistoernooi

WILLEMSTAD — Zoals bekend, hebben zich reeds negen buitenlandse en vier binnenlandse teams opgegeven voor het internationale vistoernooi, dat deze maand bij Bonaire zal worden gehouden. Evenals bij voorgaande toernooien zal ook dit jaar voor de deelnemende boten door de Shell Nederlandse Antillen Verkopmaatschappij N.V. gratis brandstof en smeermiddelen worden verstrekt.

Daar het ditmaal voor de Marine niet mogelijk bleek een van haar stationschepen tijdens het vistoernooi in de wateren van Bonaire te stationeren, zal bij het komend toernooi deze, vooral uit het oogpunt van veiligheid voor de vissers en duikers, belangrijke taak worden overgenomen door de „Debbie". De „Debbie" is een 100-tons tankertje van de „Bonaire Shipping Company N.V.", dat de aanvoer van Shell olieprodukten van Curacao naar Bonaire verzorgt.

VERLOOFD

M. Madeleine Lückmann

en

Jaime H. de Sola

Curacao 2 november 1963

Eilandgebied Curacao

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 21 november 1963 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Scharlooweg 35 openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 684: Het leveren en installeren van 4 stuks airconditioning-apparaten in het kantoor van Sociale Zaken, Penstraat 12, alhier.

Het bestek is van 5 november 1963 af te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 2,50 per stuk.

Het wnd. Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,

N. Doornberg.

Wreedheid als polit ek middel

Commando in Spanje vogelvrij verklaard

(Van onze correspondent)

MADRID — Een brief van 102 intellectuelen, waarin zeer concreet de aandacht wordt gevraagd voor nauwkeurig omschreven wreedheden, die door de Spaanse staatspolitie zouden zijn begaan bij de ondervraging van stakende mijnwerkers in Asturië, en het antwoord daarop van de Spaanse minister van Voorlichting, Don Manuel Fraga Iribarne, heeft in Spanje opnieuw de discussie uitgelokt over de wreedheid als politiek middel. Het gaat daarbij niet meer over de concrete gevallen, die in de brief van de intellectuelen worden aangehaald, maar om het systeem, om de zwarte erfenis van een revolutionair verleden, om de Falangistische stelling gebrandmerkt moet worden, die slechts met zijn eigen methodes te bestrijden is. In het kader van deze stelling is de communist in Spanje een vogelvrij verklaarde, die alles, ook het ergste mag verwachten. De 102 intellectuelen hebben opnieuw de vraag opgeworpen of dit systeem inderdaad nog gehanteerd wordt.

Regiem ontkent concrete gevallen

In zijn antwoord heeft minister Fraca Iribarne alle concrete gevallen van marteling ontkend. De mijnwerker Rafael Gonzalez, die door de kapitein van de Guardia Civil, Fernando Caro, en diens korporaal Perez in het mijnwerkersdorp zou zijn doodgeslagen, blijkt volgens de minister niet te bestaan. Ook de mijnwerker Silvino Zapico, die door dezelfde kapitein gecastreerd zou zijn, is niet te vinden, noch in de burgerlijke stand, noch in het hospitaal, waar hij zou zijn opgenomen. Wat betreft de mijnwerker Vincente Baragana, die volgens de brief van de intellectuelen mishandeld zou zijn, nodigt de minister eenieder uit om de man in de gevangenis van Carabanchel op te zoeken, waar hij opgesloten zit wegens communistische activiteit, om zich ervan te overtuigen, dat de man geen enkel letsel heeft. Zo gaat de minister voort en bekent tenslotte, dat slechts 2 vrouwen werden kaalgeschoren, omdat zij niet ophielden de burgerlijke overheid uit te dagen en te bespotten.

Alles geoorloofd

De waarheid is moeilijk te achterhalen. Een feit is echter, dat in het Spanje van generaal Franco in de strijd tegen het communisme vrijwel alles geoorloofd is. Maar wat beschouwt men als communisme?

Tot niet zo lang geleden werd eenieder, die openlijk kritiek op de overheid uitbracht, als een aanhanger hiervan uitgekreten. Er is een brief bekend van de primaat van Spanje, kardinaal Pla y Deniel, gericht aan de syndicaten, waarin hij zich hevig verzet tegen het feit, dat vele leiders van de vrije katholieke arbeidersbeweging, de Hermandades de Obreros, die zich inzetten voor de lotsverbetering van de arbeiders, onder beschuldiging van communistische activiteiten achter slot en grendel zijn gezet.

De laatste jaren is de houding van de Spaanse regering aanmerkelijk verdraagzamer geworden. Bewijs hiervoor is dat bij mijn weten tot op heden niets tegen de 102 ondertekenaars van de brief van de intellectuelen is ondernomen en dat deze brief ten slotte in extenso is gepubliceerd. Dit laatste trekt de aandacht, daar dergelijke manifesten steeds door de Spaanse pers zijn doodgezwegen.

Chaos en Armoede

De stakingen in het mijngebied van Asturië duren thans reeds drie maanden en dreigen een chaotisch karakter aan te nemen. Het aantal werkelijke stakers is nog zeer gering. Het merendeel van de arbeiders van de inmiddels gesloten onrendabele mijnen heeft allang elders werk gevonden. De kleine groep, die is overgebleven en aan bittere armoede wordt overgeleverd, is radeloos en bereid hulp te aanvaarden van wie dan ook. Van officiële zijde is die hulp uitgesloten. De enige bron komt uit Toulouse, waar het comité voor een vrij en onafhankelijk Spanje zetelt. Dit comité is voor de regering van Franco volkomen identiek met het ergste soort stalinisme en wie er enige steun van aanvaardt of propaganda voor verspreidt, met rekenen op de strengste straffen, daar dit gelijk wordt gesteld aan landverraad.

In een poging om de leden van dit comité, die in Spanje verblijven, in handen te krijgen, is het niet uitgesloten dat bij de ondervraging van verdachten, oude revolutionaire methoden opnieuw worden toegepast met afschuwelijke gevolgen. De communist in Spanje is immers vogelvrij.

Eigen woorden

Alvorens „de 102 ondertekenaars van de brief het antwoord van de minister te zenden" is het ministerie van Voorlichting de antecedenten van hen nagegaan. „Van het merendeel bleek niet eens het adres te vinden", zo luidt de officiële verklaring, „noch in het adresboek, noch in de annalen van de verenigingen van schrijvers, acteurs en kunstenaars".

Van de eerste ondertekenaar, Don José Bergamin, heeft het ministerie enkele geschriften uit de burgeroorlog gepubliceerd, waaruit moet blijken, dat deze historicus en schrijver het geweld tegen politieke tegenstanders geenszins afkeurt. In zijn inleiding tot Max Riegers boek, „Spionage in Spanje", dat in 1938 in republikeins Barcelona verscheen, veroordeelt Bergamin de leiding van de trotskistische vleugel van het Republikeins Volksfront, die op last van de NKVD werd geliquideerd beschuldigd van verraad. Hiertegen werd fel geprotesteerd door een aantal Franse intellectuelen, die in een telegram aan de republikeinse regering van Spanje een eerlijke berechting van de trotskisten vroegen. Bergamin schrijft over dit verzoek: „Geen enkele partij en geen enkel vrij man, kan de verdediging op zich nemen van lieden, beschuldigd van een dergelijk delict!"

De analogie is voor het ministerie van Voorlichting voldoende om José Bergamin zijn eigen woorden voor te houden.

Ik heb de laatste dagen velen ondervraagd naar hun mening over de briefwisseling tussen minister Fraga Iribarne en José Bergamin. Wellicht wordt de typisch Spaanse onverdraagzame instelling het best geïllustreerd met de uitlating van een Catalaans ondernemer, directeur van een verzekeringskantoor met een bewust sociale inslag. Als Catalaan is de man uiterst kritisch ingesteld tegenover alles wat in Madrid zetelt. Hij vertelde mij woordelijk: „Ik weet niet wat ervan waar is, wat José Bergamin schrijft. Indien het echter waar is, moet men dit niet de Spaanse regering verwijten, maar het communistische systeem waar de foltering als middel bestaat. Dat wij dit systeem met zijn eigen middelen bestrijden, is noodzaak. Wij willen met rust gelaten worden. Hier in Spanje bestaat geen evolutie, slechts revolutie. Dat is de wet van onze met blad besmeurde aarde. U moet in Moskou beginnen."

Een arbeider in een automobielfabriek: „Toen wij het vorige jaar in Barcelona demonstreerden, stond de Guardia Civil langs de kant om het verkeer te regelen. Dat was de eerste keer. Meestal als er iets aan de hand is, wordt de politie nerveus en hard. Je kan je er dan maar het beste buiten houden, want alles wat je doet, wordt verkeerd uitgelegd en de deur van de gevangenis staat wijd open en je weet nooit wat je daar gebeuren kan."

Een advocaat, die er niet voor terugschrikt om ook in politieke processen te pleiten, zei mij: „De politie is nergens ter wereld te vergelijken met een liefkozende vrouw. Op gezette tijden hoort men over hardhandig optreden overal ter wereld. Dat betekent niet, dat deze hardheid een systeem van de politie is. De politie is een gemeenschap van individuen, van wie er wellicht met te grote verantwoordelijkheden zijn belast, waarvoor hun karakter te klein is. Ik kan de beschuldigingen van José Bergamin niet beoordelen. Ik ken de feiten niet. In mijn rechtspraktijk heb ik wel gevallen van mishandeling meegemaakt. Het ging hier echter om notoire roofmoordenaars, die zeer hardhandig waren aangepakt. Dat is zoiets als het feit, dat in Extremadura de messen zeer los worden gedragen en te snel als argument worden gebruikt. Wij, Spanjaarden kennen weinig genade.

Politiek middel

U vraagt mij echter of de wreedheid als politiek middel nog gehanteerd wordt? Wij hebben er tijdens de burgeroorlog bitter onder geleden, en jaren daarvoor, zoals jaren daarna. Maar thans, nee, ik weet dat het geen middel meer is, geen systeem meer. Maar excessen blijven in dit Spanje bestaan en misschien worden zij te lankmoedig getolereerd. De moeilijkheid is, dat zowel de minister als José Bergamin. in hun briefwisseling iets verbloemen. Eigenlijk strijden zij nog steeds. Zo wordt er een soort ijzeren gordijn opgetrokken. Het is niet fair José Bergamin te verwijten wat hij vijfentwintig jaar geleden geschreven heeft. Een burgeroorlog is een afschuwelijke vergissing en alles wat daarin gedaan, gezegd, gewonnen en bitter geleden wordt, is een vergissing, waar je zo spoedig mogelijk over moet proberen te zwijgen, anders vind je de waarheid van het moment nooit."



Het Venezolaanse herendubbel Malte Hirsekorn (links) Arseni Markoff, dat gistermiddag overtuigend won van het Curacaose dubbel Elmer de Jongh jr/Humphrey Hosé met de cijfers 12—10; 6—2.

— Een militaire rechtbank in Yaoende (Kameroen) heeft de 27-jarige oud-minister Pierre Kamden Ninym ter dood veroordeeld wegens medeplichtigheid aan het vermoorden van een mede-parlementariër in augustus. Twee winkeliers kregen eveneens de doodstraf. Vijftien mannen gaan voor vijf jaar tot levenslang de gevangenis in. De vermoorde, Noe Mopen, werd op 30 augustus onthoofd gevonden (RTR)

CURACAO TEGEN STERK VENEZUELA TEN ONDER

Pietersz en Hernandez maakten tegenpunten

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Rayboy Pietersz verwekte zaterdagmiddag sensatie door de sterke Venezolaanse tennisser Malte Hirsekorn in twee sets te verslaan met 6—4 en 6—2. Aanvankelijk leek het er op, dat de 17-jarige Curaçaose speler een gemakkelijke prooi zou worden voor de topspeler uit het nabuurland. Rayboy Pietersz moest in het begin het antwoord schuldig blijven op de machtige met volle kracht geslagen topspin-services van Hirsekorn. De Venezolaan daarentegen was duidelijk de mindere qua veldspeler. Hernandez van Curaçao, jongensklasse, verkleinde de puntenvoorsprong van Venezuela in deze driedaagse tennisontmoeting door de Venezolaan Julio Moros zondagmiddag in een bijzonder fraaie wedstrijd met 6—2 en 6—4 te kloppen.

Dertien aantrekkelijke jonge dames, die dertien luchtvaartmaatschappijen uit twaalf landen vertegenwoordigen, zullen in New York deelnemen aan de verkiezing van Miss New York Aviation. De winnares krijgt ondermeer een bedrag van 1.000 dollar en haar gewicht in consumptie-ijs. V.l.n.r.: Georgia Johnson (BOAC/Engeland), Ann Zoreck (BWIA/Brits-West-Indië), Barbara Hart (El Al/Israël), Sue Todd (TWA/V.S.), Kay McLaughlin (IIA/Ierland). Nicole Savoya (Air France/Frankrijk), Magally Adrian (Viasa/Venezuela), Patricia McCormick (AAL/Argentinië), Rhanda Spotten (TCA/Canada), Rosemarie Maisonette (IAL/Spanje), Margaret Secevic (SAS/Zweden), Souriye Anivar (PIA/Pakistan) en Marilyn Mennenga (PAN-AM/V.S.).





Curaçao heeft deze krachtmeting op tennisgebied verloren. Venezuela heeft echter alle zeilen moeten bijzetten. Arsevi Markoff, nummer één van de Venezolaanse junioren en hoog geklasseerd in het seniorentennis, kon geen rechtstreekse overwinning bewerkstelligen op de Curaçaose kampioen Hosé. Hij moest de eerste set met 4—6 uit handen geven. In de tweede set kwam Hosé, hoewel goed partij gevend, niet aan bod (1—6). De derde set moest Hosé met 4—6 aan de Venezolaan laten, zij het niet dan nadat hij Markoff het zweet had doen uitbreken.

De Curaçaose kampioen kwam in deze laatste set met 0—3 achter te staan. In de vierde game maakte Hosé zich los van zijn nervositeit en speelde vrijuit (1—3). De Venezolaan won de volgende (4—1) Hosé liep in tot 4—3 en behaalde na de stand 5—3 in het voordeel van Markoff nog een game (4—5). Markoff maakte toen met zijn weergaloze services een einde aan de partij en **won met 6—4.**

Tevoren had het publiek, te weinig in aantal, kunnen genieten van mooi tennis tussen de ongeveer 13-jarige spelers Jorge Andrew (Venezuela) en Oscar Salas Jr (Curaçao). Een zege voor Salas was hier weggelegd, doch hij toonde zich onzekerder dan zijn Venezolaanse tegenstander, die een grote wedstrijdervaring heeft.

Andrew begon met serveren en verloor (0—1). Na driemaal deuce bracht Salas ook de volgende game op zijn naam (2—0). Hij liep uit tot 3—0, maar Andrew liet zich niet intimideren en scoorde vijfmal. Salas bracht de stand nog op 4—5, maar Andrew besliste de set in zijn voordeel met een drive op de backhand van Salas (6—4). Salas bracht in de tweede set na een 0—2 achterstand de punten nog in evenwicht, doch was hierna zonder meer de mindere van de kleinere Venezolaan (2—6).

Services

Hirsekorn imponeerde tijdens zijn partij tegen Rayboy Pietersz met zijn service, die verraderlijk wegspringt en veel vaart heeft. De ietwat nerveus spelende Pietersz raakte verward van al dit geweld, maar nadat hij de top-spin „door had" kon hij de bal retourneren, hetgeen de Venezolaan verraste! De score in de eerste set liep gelijk op. De negende game, tijdens welke de spanning op de C.S.C.-banen als het ware tastbaar was, was voor Pietersz (5—4). Hirsekorn zette alles op alles en wierp zich bij het serveren met zijn gehele lichaam op de bal. Hij maakte eenmaal double fault en sloeg tweemaal tegen het net bij een smash Pietersz leidde met 6—4.

De Curaçaose speler liep in de tweede set uit tot 3—1. Hirsekorn maakte een tegenpunt, maar een onweerstaanbare Pietersz, die de overwinning proefde, bracht rechtstreeks de Venezolanen de eerste nederlaag toe (6—2).

Reiph onvast

Gistermiddag kwamen Max Reiph (Curaçao) en Roberto Coriat (Venezuela) tegen elkaar uit. Reiph speelde zeer onvast, zich niet bewust van zijn kunnen. Coriat overtroefde eveneens zijn tegenstander met de nu befaamde Venezolaanse service Reiph moest de eerste set uit handen geven met 2—6, maar vocht terug in de tweede, en met succes (7—5). In de laatste set leed hij wederom aan een gebrek aan zelfvertrouwen (1—6).

De laatste wedstrijd werd een Venezolaanse zege. Volgens verwachting. Het Curacaose herendubbel Hosé/Elmer de Jongh Jr en het Venezolaanse dubbel Markoff/Hirsekorn zorgden voor een goede wedstrijd, waarin somtijds op hoog peil staand tennis te zien was en enkele spannende volley-duels werden uitgevochten.

Slimme De Jongh

De Jongh was de beste speler aan Curaçaose zijde. Hij speelt bijzonder slim tennis en heeft de taktiek van de tegenstander onmiddellijk door. Met zijn goed geplaatste lobs scoorde hij voor Curaçao de meeste punten. Hosé daarentegen speelde onvast. Een enkele maal werd hij zichzelf en zorgde dan voor harde drives tussen de Venezolanen door. Markoff lokte herhaaldelijk applaus uit ***met zijn dreunende smashes; Hirsekorn*** **met zijn services. Uit deze ontmoeting is duidelijk gebleken, dat** de services het zwakste punt is van de Curaçaose spelers.

Een gelijk opgaande enerverende eerste set moet Curaçao met 10—12 afstaan. In de laatste game had Curacao een voorsprong van 40—30. Hosé faalde toen enkele keren en het werd tweemaal deuce. Venezuela had een tikkeltje geluk en won. Deze set gaf het mooiste tennis te zien met onder andere in de tiende game viermaal deuce; in de elfde een gaaf volley-duel en prachtig defensief tennis van Curaçao. terwijl de misleidende lobs van De Jongh in de veertiende game Venezuela radeloos maakten.

De backhand-volleys van Hosé in de tweede set oogstten een verdiend applaus, evenzo de lobs van De Jongh, doch Curaçao stond wel degelijk in de schaduw van het stijlvolle **Venezolaanse tennis: 2—6. Een mentale training van de Curaçaose spelers zou onder meer verkomen** hebben, dat de vierde set (de stand was 2—1 voor Venezuela) met een 40—0 voorsprong, toch nog verloren ging.

Zuinig zijn

Curaçao heeft zich goed geweerd tegen het sterkere Venezuela. Er is hier ongetwijfeld tennis-talent aanwezig, waarmee men zuinig moet zijn. Het gemis van een beroepsoefenmeester is tijdens deze drie dagen overduidelijk aan het daglicht getreden. En het voordeel van een trainer. Het Venezolaanse tennis bewees dit.

Het is een zaak, die aandacht behoeft. Voor het te laat is.

Standenlijst

EREDIVISIE						
Ajax	9	7	1	1	15	30- 8
PSV	9	6	1	2	13	21-13
NAC	9	6	0	3	12	20-13
ADO	9	5	2	2	12	19-14
Fortuna' 54	9	3	5	1	11	15-11
GVAV	9	5	1	3	11	16-12
DWS	8	5	0	3	10	13-13
DOS	9	4	2	3	10	17-19
Feijenoord	9	4	1	4	9	20-13
MVV	9	4	1	4	9	13-13
Sp Enschede	8	2	3	3	7	10-13
Go Ahead	9	3	1	5	7	18-25
Heracles	9	3	0	6	6	15-21
Blauw Wit	9	2	2	5	6	12-20
Sparta	9	1	1	7	3	8-20
Volendam	9	0	1	8	1	10-29
EERSTE DIVISIE						
Elinkwijk	9	8	1	0	17	27-10
Velox	9	6	1	2	13	19-10
SHS	9	5	2	2	12	17-13
Excelsior	9	3	5	1	11	18-13
Telstar	9	4	2	3	10	15- 7
Volewijckers	9	4	2	3	10	19-14
Sittardia	9	4	2	3	10	13-11
DHC	9	4	2	3	10	13-12
RBC	9	3	3	3	9	17-12
Eindhoven	9	4	1	4	9	18-21
Willem II	9	3	2	4	8	21-15
Ensch Boys	9	3	1	5	7	16-27
VVV	9	1	5	3	7	9-18
Fortuna Vl	9	3	1	5	7	8-18
Veendam	9	0	3	6	3	10-24
BVV	9	0	1	8	1	6-21
TWEEDE DIVISIE A						
Alkmaar	9	8	1	0	17	25- 5
Zwartemeer	9	6	0	3	12	23-12
Leeuwarden	9	5	1	3	11	19-11
RCH	9	5	1	3	11	18-11
PEC	9	4	2	3	10	22-14
't Gooi	9	4	2	3	10	16-19
Zwolse Boys	9	4	2	3	10	12-16
HVC	9	4	1	4	9	17-17
Tubantia	9	4	1	4	9	12-16
Hilversum	9	3	2	4	8	9- 9
EDO	9	3	2	4	8	13-17
Haarlem	9	3	1	5	7	14-17
ZFC	9	3	0	6	6	16-24
KFC	9	2	2	5	6	9-15
Be Quick	9	2	1	6	5	12-22
Heerenveen	9	2	1	6	5	9-21
TWEEDE DIVISIE B						
Xerxes	9	6	1	2	13	21- 9
NEC	9	5	3	1	13	27-12
AGOVV	9	6	1	2	13	19-14
Baronie	9	5	2	2	12	18-11
Roda JC	9	3	5	1	11	16-13
H'mondia	9	4	2	3	10	16-11
Hermes DVS	9	3	3	3	9	17-12
Wilhelmina	9	3	3	3	9	14-12
NOAD	9	3	3	3	9	15-22
Wageningen	9	2	4	3	8	15-14
Graafschap	9	4	0	5	8	14-16
Limburgia	9	3	2	4	8	8-16
SVV	9	2	3	4	7	14-20
Vitesse	9	2	2	5	6	12-17
DFC	9	2	2	5	6	13-23
Longa	9	1	0	8	2	10-27

Voetbal in Europa

BOEDAPEST (ANP) — Hongarije heeft zich gekwalificeerd voor de kwartfinale van het toernooi om de Europese beker voor landenteams. In de tweede wedstrijd tegen Oost-Duitsland, die in Boedapest werd gespeeld behaalde de Hongaren een gelijkspel: 3-3. Bij de rust was de stand 2-2. Dit resultaat was voldoende voor een plaats in de kwartfinales tegen Frankrijk, aangezien de eerste wedstrijd met 2-1 door de Hongaren was gewonnen.

STOCKHOLM. — Het Zweedse voetbalelftal zegevierde zondagmiddag in Stockholm met 2-1 over West-Duitsland. Bij de rust was de stand 0-0. De 14.000 toeschouwers zagen Zweden de leiding nemen door Simonsson. De Duitser Doerfel bracht de stand op 1-1. In de 81e minuut van de wedstrijd kwam de Zweed Bild tot de beslissende treffer.

BOEKAREST. — De tweede wedstrijd tussen Denemarken en Roemenië voor de voorronde van het olympisch voetbaltoernooi, die zondag in Boekarest werd gespeeld, is geëindigd in een 3-2 zege voor de Denen. Aangezien de eerste wedstrijd tussen beide landen in Kopenhagen in een 3-2 overwinning voor de Roemenen eindigde, zal een beslissingswedstrijd op neutraal terrein moeten worden gespeeld.

ZAGREB. — Zuidslavië won zondag te Zagreb de interland voetbalwedstrijd tegen Tsjecho Slowakije met 2-0.

SCHAKEN

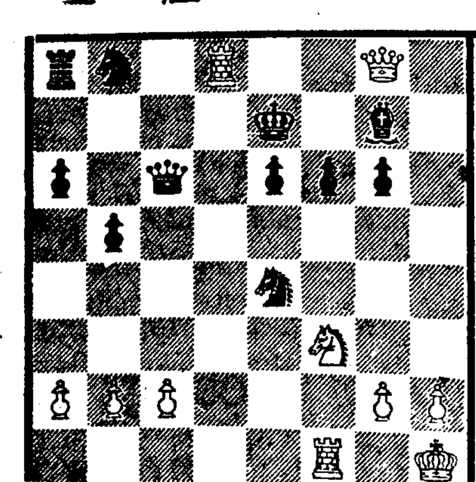
Opsporen, berekenen, taxeren

(Van onze schaakmedewerker W. J. Mühring)

De combinatie in de schaakpartij is het hoogtepunt van het uit te voeren plan. Het is in feite een koort spelgedeelte, waar binnen 'n bepaald doel geforceerd bereikt wordt. In zijn Handboek over de Strategie en Taktiek wijst dr Euwe op het veelal wonderbaarlijk mooie geheel van de zetten van zo'n spelgedeelte. Zetten die stuk voor stuk beschouwd misschien ondoelmatig schijnen, maar met elkaar een logische keten vormen.

Combineren eist een opsporen van het idee der combinaties, het doorrekenen van de zetten en het taxeren van de gevolgen. Een tweetal hoogtepunten uit recentelijk gespeelde partijen geeft een markant inzicht in deze problematiek van het combinatiespel. In de eerste partij, gespeeld in de correspondentiewedstrijd Italië-België, beslist een aardige doorbraakcombinatie. In de tweede partij is een verrassende magneetcombinatie verborgen.

Een aardige doorbraakcombinatie



Wit: Ardoino (Italië)
Zwart: De Keyzer (België)

Deze positie kwam als volgt tot stand: 1. é2-é4, c7-c5 2. Pg1-f3, d7-d6 3. d2-d4, c5xd4 4. Pf3xd4, Pg8-f6 5. Pb1-c3, é7-é6 6. Lf1-é2, a7-a6 7. 0-0, Dd8-c7 8. f2-f4, b7-b5 9. Lé2-f3, Lc8-b7 10. é4-é5, d6xé5 11. f4xé5, Pf6-d7 12. Lf3xb7, Dc7xb7 13. Dd1-h5, g7-g6 14. Dh5-h4, Lf8-g7 15. Pc3-é4, Lg7xé5 16. Pd4-f3, Db7-b6+ 17. Kg1-h1, Lé5-g7 18. Lc1-h6!, Th8-g8 19. Lh6-é3!, Db6-c6

(19.... Dé3: beslist 20. Pd6+ en mat op de volgende zet)

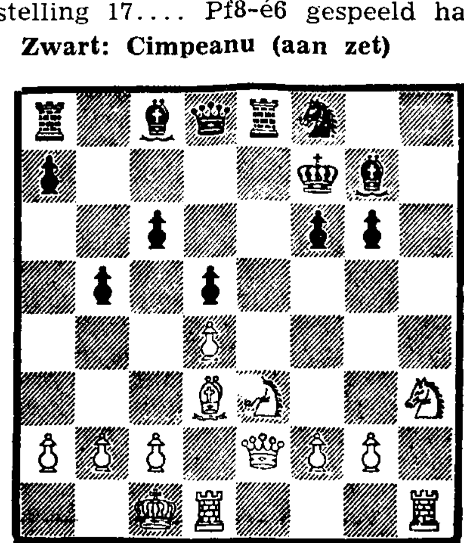
20. Ta1-d1, f7-f6 21. Dh4xh7, Ké8-f8 22. Lé3-c5+!, Pd7xc5 23. Td1-d8+, Kf8-é7 24. Dh7xg8, Pc5xé4.

Nu is de diagrampositie bereikt. Met 25. Pf3-é5!! schoot midden in de roos. Er driegt slaan op c6 en g6, terwijl op 25.... f6xé5 26. Tf1-f7 mat volgt. Zwart gaf zich daarom terecht gewonnen. Een inderdaad aardig gelukte doorbraakcombinatie.

Een verrassende magneetcombinatie.

Een prachtig gemaskeerd idee is verborgen in de onderstaande positie, die onlangs voorkwam in de partij Radulescu-Cimpeanu om het kampioenschap van Roemenië 1962, vooropgesteld, dat zwart in de diagramstelling 17.... Pf8-é6 gespeeld had.

Zwart: Cimpeanu (aan zet)



Wit: Radulescu

De inleidende zetten tot deze belangwekkende stelling waren als volgt: 1. é2-é4, d7-d6 2. d2-d4, Pg8-f6 3. Pb1-c3, g7-g6 4. Lc1-g5, Lf8-g7 5. é4-é5, Pf6-d7 6. Pc3-d5, f7-f6

(Juist was 6.... c6! 7. Pé7:, dé5: met kostelijke verwikkelingen)

7. é5xf6, Pd7xf6 8. Lg5xf6, é7xf6 9. Lf1-c4, c7-c6 10. Dd1-é2+, Ké8-f7 11. Pd5-é3+, d6-d5 12. Lc4-d3, Th8-é8 13. h2-h4, Pb8-d7 14. h4-h5, Pd7-f8 15. h5xg6+, h7xg6 16. 0-0-0, b7-b5 17. Pg1-h3

Thans is de diagramstelling bereikt. Als zwart nu met 17.... Pf8-é6 voortgezet had, zou de witspeler de volgende schitterende magneetcombinatie gelanceerd hebben: 18. Ld3xg6+!, Kf7xg6 19. Dé2-h5+!!, Kg6xh5 20. Ph3-f4+, Kh5-g5 21. Th1-h5+, Kg5xf4 22. Th5-h4+, Kf4-g5 23. Th4-g4+, Kg5-h5 24. Td1-h1 mat.

Zwart speelde 17.... Dd8-d6 maar ook deze zet kon het verlies niet keren. 18. Dé2-f3, Lc8xh3 19. Th1xh3, f6-f5 20. g2-g4, f5-f4 21. g4-g5, Té8-é4 22. c2-c3, b5-b4 23. Pé3-c4! en zwart gaf zich gewonnen.

*

— De Westduitse bondsraad heeft een ontwerp aangenomen, waarin de minimumleeftijd voor naakt- schoonheids- en sluierdanseressen e.d. op 21 jaar is vast gesteld. (DPA)

Uitslagen Ned. voetbal

EREDIVISIE: Volendam-DOS 2-2; Ajax-PSV 2-0; Heracles-MVV 5-1; Feijenoord-Blauw Wit 3-0; GVAV-Sparta 3-0; DWS Sp. Enschede (6/11) afg.; Fortuna '54-Go Ahead 1-1; ADO-NAC 3-4.

EERSTE DIVISIE: RBC-Veendam 2-2; Telstar-SHS 0-1; Enschedese Boys-Sittardia 1-0; Willem II-BVV 4-0; Velox-Excelsior 1-1; Elinkwijk-Fortuna Vl 5-0; VVV-De Volewijckers 2-2; Eindhoven-DHC 5-4.

TWEEDE DIVISIE A: PEC-Be Quick 5-0; HVC-Hilversum 1-0; Tubantia-Heerenveen 0-3; RCH-Haarlem 4-1; KFC-Alkmaar 0-1; Leeuwarden-Zwartemeer 4-1; 't Gooi-Zwolse Boys 2-2.

TWEEDE DIVISIE B: Baronie-Longa 2-0; AGOVV-SVV 4-1; De Graafschap-Limburgia 1-0; Xerxes-Roda JC 1-2; Wageningen-Noad 0-0; Wilhelmina-Vitesse 1-0; NEC-DFC 2-1; Hermes/DVS-Helmondia '55 0-1.

Belofte maakt geen schuld..

SACRAMENTO (DPA). — De kiezers in Californië hebben het laatste restje vertrouwen in verkiezingsbeloften nu wel verloren. Hun gouverneur, de heer Edmund Brown, vertelde vorig jaar tijdens de stembusstrijd aan de man die wilde luisteren, dat hij geen salarisverhoging zou accepteren, wanneer hij opnieuw tot gouverneur zou worden gekozen. Brown werd gekozen en streek deze week zonder blikken of blozen een verhoging van jaarwedde met ruim 4000 dollar op, waardoor zijn salaris thans 44.000 dollar bedraagt — circa 70.000 gulden Ant. crt

LUISTERRIJK IDEE

Feest van parochie is week van naasteliefde

Parochie Oranjestad viert 150 jaar bestaan

ORANJESTAD — In mei van dit jaar was het 150 jaar geleden, dat de Sint Franciscusparochie in Oranjestad werd gesticht. Besloten werd, dat dit feest eind 1963 zou worden gevierd. Pastoor N. Erkamp heeft gisteren onder alle H. Missen naar aanleiding van dit feest meegedeeld, dat in plaats van met recepties e.d. het feest van 24 november tot 1 december gevierd zal worden met een week van naastenliefde. Het devies van deze week wordt gevormd door de woorden van H. Paulus: „Draagt elkanders lasten. Zo vervult gij de wet van Christus".

De week zal op zondag 24 november geopend worden door pater dr A. Römer, oud-kapelaan van de parochie, die onder alle H. Missen over het parochiewerk zal preken. Tijdens de Mis zullen verpleegsters van het San Pedro Hospitaal collecteren. De opbrengst van deze collecte wordt de volgende dag gebruikt om de zieken van de parochie en de ouden van dagen in het Michaelpaviljoen bloemen te sturen.

Dinsdag 26 november wordt een Mis opgedragen voor de vrouwelijke jeugd. Tijdens de offerande vindt een offergang plaats, waarbij de meisjes huishoudelijke artikelen kunnen offeren. Deze zullen worden gestuurd naar de slachtoffers van orkaan Flora op Haiti.

Gevangenen

Woensdagavond volgt een Mis voor de volwassenen. Onder deze Mis zal pastoor Kranwinkel van Pietermaai op Curaçao, preken. De opbrengst van de speciale collecte zal besteed worden om de gevangenen van Dakota een verrassing te bezorgen.

Donderdag 28 november is er een Mis voor de jongens. Tijdens de offerande kunnen zij levensmiddelen afgeven. Deze zullen onder de armen van de parochie worden verdeeld.

Op vrijdag zullen de overleden parochianen worden herdacht. Des morgens zijn er requiemmissen in de kerk, terwijl 's middags in de kapel van het kerkhof een Mis voor hun zielerust zal worden opgedragen. Zaterdag is biechtdag. De biecht staat ook in het teken van de naastenliefde, daar men dan een beter lid van de parochiegemeenschap wordt.

Gebrekkigen

Op zondag 1 december zal de week worden besloten. Onder alle H. missen zal pater Cl. van der Looy, vicaris generaal van het bisdom preken. Leden van de jeugdverenigingen zullen dan collecteren. De opbrengst van deze colllecte zal worden gebruikt om een verrassing te sturen naar de Arubaanse gebrekkige kinderen, die in het mgr Verriet-instituut op Curaçao verblijven. Zo mogelijk zal ook aan enkele ouders van deze kinderen, door het lot aan te wijzen, een passage gegeven worden om hun kinderen te bezoeken.

In de gehele parochie Oranjestad heeft men grote waardering voor deze wijze van „feestvieren" voor en door de parochie.



Onder zeer grote belangstelling vond gistermiddag in San Nicolas de begrafenis plaats van de 15-jarige seminarist Roy Evertsz, die zaterdag bij een auto-ongeluk op Bonaire om het leven kwam. Zijn studiegenoten droegen de kist.

ARUBA Agenda

MAANDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.00: The Chapman report — 18 jaar; Rialto 8.00: Rope — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: Las tres pelonas — Alle leeftijden; San Nicolas: Prinsipal 8.00: Sweet bird of youth — 18 jaar; Savaneta 8.00: Lonely are the brave — 18 jaar

WACHTREGELING
DOKTOREN — Santa Cruz, Savaneta en San Nicolas: JGH Janssen; Oranjestad en Noord: J.R. Leo;
WIT GELE KRUIS — Oranjestad — Zr. Emalda, Santa Cruz — Zr. Lodovic; Paradera — Zr. Felicita, San Nicolas — Zr. Perpetua; (San pedro Hospitaal) tel. 2200
BOTICA — Oranjestad — Botica Oduber tel. 1780; San Nicolas — Botica San Lucas tel 5119

H. Mis 's avonds

DAKOTA — In de Fatimakerk op Dakota zal ingaande deze week op maandag, dinsdag en woensdagmorgen geen H. Mis meer worden opgedragen. Dit zal des avonds zeven uur geschieden.

Leidsters NPG geinstalleerd

ORANJESTAD — In het Beatrixgroepshuis van het Nederlandse Padvindsters Gilde, waar de afgelopen dagen door de dames N. Chocolaad en G. Zefrin een leidsterscursus is gegeven aan een dertigtal jongedames, werd zaterdagavond een geslaagd kampvuur gehouden. Hierbij waren naast de DC, mevrouw J. Huibers, en leidsters ook aanwezig vertegenwoordigers van het NPG en de aalmoezenier van Oranjestad pater W. Daandels. Met schetsen, zang en declamatie werd het een zeer genoegelijke avond.

Tot slot van de geslaagde bijeenkomst kwam men gistermiddag in het groepshuis bijeen, waar mej. G. Zefrin van het NPG Curacao de dames F. Boekhoudt, Silly Cleance, R. van Sonsbeek, Tyla Schwengel en Irene Robles als leidsters installeerden en de daarbij behorende volmachten uitreikte. Gisteravond keerden de dames Chocolaad en Zefrin, uitgeleide gedaan door de leidsters van het NPG naar Curacao terug.

Botsing: f 1300

SAN NICOLAS — In de Bernhardstraat vond zondagmorgen zes uur een verkeersongeval plaats. De bestuurder van een personenwagen bemerkte te laat, dat een voor hem rijdende pickup vaart verminderde en reed boven op de pickup. Schade f. 1300.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — Internationale waarden sloten vanmiddag goed prijshoudend. AKU echter aan de vaste kant. De handel was kalm. Certificaten Deli wederom zeer vast, waarvoor geen speciale redenen aanwezig waren. Scheepvaartwaarden boden goede weerstand, de staatsfondsen waren gemakkelijker.

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Brouw ..	—
				Ant. Verf	105
				Nefo	114
Ned 4 1/4 '59 ..	97 2	Kon Olie	164.50	VD Grinten ..	—
Ned 3 '47	89 1/2	KLM	49	Indola Dr	475
BNG 4 1/2	98	Scheveningen .	375	Thom Dr	782
BNG 5 1/4	102	KNSM	158 7/8	Interrunie ..	200
N Ant. 5 1/2 '59	98 3/4	V Ommeren ..	290	V Swaay	370
N Ant. '66 5..	98 3/4	Scheepv.	143 1/4	De Vries	160
NHM	355	Robeco	226	Berkel Pat	254
Adam Rub	115 1/4	HBU	257 3/4	Fokker	355
HVA	152 3/8	Ngombezi	234	N Ant. 62 4 1/2	98
AKU	509 5 8	Brocades	719 1 2	Scholten Foxh.	707
Bergh	280	Cur HM	187 1/2	Goldmines	563
Calve	954	Excelsior	228	Bredero Bouw	733
Gelder	232 1/4	Heineken	460	Udenhout	197 3/4
Hoogovens	565	Papier	319	ANP Indices	
Mueller	335	Ketjen	777	Intern Conc ..	563.5
Philips	148.40	Overzeegas	350	Industrie	348.9
Unilever	140.20	Rott Droogd	360 1/4	Scheepv	157.7
Wilton	265 1/2	Stokvis	186	Banken	238.5
Billiton	454 1/4	VMF	220	Handel	162.1
		Swanenberg ..	914 1/2	Algemeen ..	388.7

Nieuwe vergadering over positie IOWUA-bestuur

Modus tot legalisatie door nieuwe verkiezing

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS. — Door de leden van de Independent Oil Workers Union of Aruba (IOWUA), die op 10 oktober aan het bestuur verzocht hebben een algemene ledenvergadering bijeen te roepen, zal, nu het bestuur niet reageerde, voor 17 november een algemene ledenvergadering bijeen worden geroepen. Verwacht wordt, dat in aansluiting hierop, op vrijdag 22 november, nieuwe bestuursverkiezingen zullen worden uitgeschreven. Over eventuele internationale aansluiting zal eerst later worden gesproken, wanneer hiervoor een speciale vergadering wordt uitgeschreven.

Lago verbiedt publicaties

Ingevolge artikel 16 van de statuten hebben op 10 oktober 25% van de stemgerechtigde leden aan het huidige bestuur van de IOWUA het schriftelijk verzocht gericht, om zo spoedig mogelijk een algemene ledenvergadering bijeen te willen roepen. Het bestuur heeft mede, gezien het vonnis van 7 oktober, niet op dit verzoek gereageerd. Het bedoelde artikel in de statuten schrijft nu voor, dat de leden, die het verzoek getekend hebben, het verzoek aan het bestuur hebben gericht en wanneer het bestuur binnen één maand geen gevolg heeft gegeven, zelf een algemene ledenvergadering bijeen kunnen roepen. Dit zal nu geschieden op zondag 17 november.

De oproep voor deze vergadering moet, met in achtneming van een termijn van drie dagen, de dag van verzending der oproepen en vergadering niet meegerekend, door middel van een circulaire of door bekendmaking door middel van pers en radio, aan de leden worden bekend gemaakt. De oproep bevat de agendapunten, die ter vergadering zullen worden besproken. Tijdens deze vergadering van 17 november kan ingevolge de bepalingen van de statuten niet gesproken worden over wijziging van statuten noch over ontbinding van de vereniging.

Verkiezingen

Gedurende deze vergadering kiezen de leden een voorzitter en secretaris uit hun midden, die respectievelijk het voorzitterschap bekleedt en de notulen bijhoudt. Beslissingen genomen tijdens deze vergadering zijn slechts rechtsgeldig, indien genomen met volstrekte meerderheid van stemmen. De verwachtingen zijn, dat bij de IOWUAleden voor deze vergadering een bijzonder grote belangstelling zal bestaan en dat zij op deze wijze hun instemming willen betuigen met het huidige bestuur, dat door een overgrote meerderheid van leden op 26 augustus gekozen werd. Tijdens de vergadering zal gesproken worden o.a. over de vertegenwoordiging van de IOWUA.

De verwachting zijn, dat voor vrijdag 22 november nieuwe verkiezingen zullen worden uitgeschreven, zodat voordat de huidige CAO afloopt, de IOWUA een bestuur heeft, waartegen de Lago geen bezwaren meer kan maken.

Wat de internationale aansluiting betreft: tijdens bezoeken van vakbondleiders is hierover uitvoerig gesproken, het huidige bestuur heeft zich zeer uitvoerig laten voorlichten. Het koopt t.z.t. wanneer, zoals in de statuten voorgeschreven, hierover een algemene vergadering wordt uitgeschreven, de leden uitvoerig in te lichten.

Verbod

Intussen heeft de directie van de Lago een bekendmaking gepubliceerd, dat de verschillende plaatsen, welke de Lago in de raffinaderij gebruikt om haar circulaires e.d. te verspreiden, niet meer gebruikt mogen worden voor het verspreiden van niet-Lagomateriaal. Iedere persoon of organisatie, die dit wil doen, moet eerst bij de Lago-politie een copie van de publikatie indienen, waarna de Lago-politie met de betrokken autoriteiten van de Lago overleg zal plegen of de Lago toestemming wil geven.

Een woordvoerder van de IOWUA verklaarde, dat dit besluit genomen werd tegen de IOWUA. Het bestuur was hierover vorige week zaterdag bij de Lagodirectie ontboden. De woordvoerder van de IOWUA voegde eraan toe, dat zij een dergelijk censuur van de Lago niet kan accepteren en zal zorgen, dat circulaires e.d. van de IOWUA zonder Lagofaciliteiten de leden zullen bereiken.

Van een Lago-woordvoerder vernamen wij, dat de Lago tot dit besluit was gekomen, omdat ongeveer twee weken geleden, via de verschillende distributiepunten in de raffinaderij een ongetekende en ongedateerde circulaire werd verspreid, waarin de Lago op unfaire wijze werd aangevallen.

Lago-conferentie in San Juan

SAN NICOLAS — De PR-manager van Lago, de heer E. Byingthon keerde vrijdag van zijn buitenlands verlof op Aruba terug. Gisteren vertrok hij te samen met Lago's vice-president F. C. Donovan naar San Juan, Puerto Rico, waar deze week een conferentie wordt gehouden van PR-vertegenwoordigers van de dochtermaatschappijen van de Standard Oil of New Jersey in Latijns Amerika. Eind deze week worden zij op Aruba terug verwacht. De heer Bob Schlageter, die tijdens de afwezigheid van de heer Byington diens functie waarnam, zal dan de leiding weer overdragen.

Schoolvoetbal competitie

ORANJESTAD — In de competitie voor de scholen, die door Onderwijszaken met medewerking van de Aruba Voetbalbond en ASU werd georganiseerd, verloor de Mon Plaisirschool donderdag in de B klasse het team van Colegio Arubano met 2-0.

Zaterdagavond werd in het Wilhelminastadion als voorwedstrijd voor de hoofdklassewedstrijd Estrella-RCA, de schoolvoetbalwedstrijd tussen Colegio Arubano en ATS gespeeld. Voor de wedstrijd werd door de ATS protest aangetekend, daar het Colegio spelers uit hogere klassen, dan is toegestaan, had opgesteld. Het protest werd toegekend en besloten dat beide ploegen een vriendschappelijke wedstrijd zouden spelen. Ook hier bleef de ATS met 4-1 de sterkste.

Overleden in Mexico

ORANJESTAD — Uit Mexico City is op Aruba bericht ontvangen, dat de 28-jarige Patricio Erasmus op tragische wijze het leven verloor. De heer Erasmus was met vakantie in Mexico. Familieleden vertrokken zaterdag naar Mexico om het stoffelijk overschot naar Aruba te brengen. Het slachtoffer was werkzaam bij de Dienst Openbare Werken.

RCA VERSLAAT ESTRELLA (4—0)

Subkampioen aan leiding

ORANJESTAD. — Doordat de subkampioen van Aruba, RCA, er zaterdagavond in het Wilhelminastadion in slaagde om Estrella de tweede nederlaag van dit seizoen toe te brengen (4-0) heeft zij de leiding in de hoofdklasse genomen. Op Estrella na moeten alle clubs nog een wedstrijd spelen, waarna na de eerste ronde is afgelopen.

Voor de zaterdagavond in het Wilhelminastadion gespeelde hoofdklasse wedstrijd tussen RCA en Estrella bestond opmerkelijk grote belangstelling. Voor de rust waren beide elftallen aan elkaar gewaagd en was het een op- en neergaand spel, waarbij beide teams aanval op aanval ondernomen werd. Zowel de RCA-achterhoede met Caster onder de lat en Estrella met Vries wisten deze aanvallen, die merendeels slecht afgewerkt waren, af te slaan. Verschillende malen kwamen spelers voor open doel te staan, doch doelpunten kwamen er niet.

Onder de rust verwisselde RCA, dat met een wit shirt met rood-wit-blauwe band speelde, terwijl Estrella ook in het wit, maar met oranje band speelde, van kleding, daar voor de rust hierdoor vergissingen werden gemaakt. In hun geel-groene hemden hadden de RCA-ers schijnbaar meer geluk. Vijftien minuten na de rust verraste Foyito Alberts keeper Vries met een boogbal, waardoor de stand 1-0 werd. Vijf minuten later was het dezelfde speler, die kans zag door te breken en gebruik makende van de verwarring in de Estrella achterhoede onhoudbaar inschoot (2-0). RCA had de smaak te pakken, want nauwelijks drie minuten later volgde uit een corner op het Estrelladoel een penalty, doordat een der spelers de bal met de hand voor het doel wegsloeg. Cai Helder maakte geen fout en de stand werd 3-0.

Tien minuten voor het einde maakte Jonko Alberts handig gebruik van het te ver uitlopen van keeper Vries en bracht de stand op 4-0. Ondanks het feit, dat Estrella bleef aanvallen om nog een tegenpunt te scoren, waarbij scheidsrechter Frans Figaroa, die de leiding stevig in handen hield, verschillende malen het spel wegens te fors spel moest onderbreken, kwam er geen verandering meer en won RCA deze ontmoeting met 4 0.

Door deze overwinning is de stand in de hoofdklasse nu als volgt:

RCA	6	5	0	1	10
Estrella	7	4	1	2	9
Dakota	6	3	3	0	9
J. Millionarios	6	3	1	2	7
San Nic. Jrs	6	2	2	2	6
Jong Aruba	6	2	0	4	4
Tropical	6	1	1	4	3
Aruba Juniors	5	0	0	5	0

Volleybal

ORANJESTAD — In de volleybalcompetitie, die door onderwijszaken o.l.v. sportleraar Roy van Putten wordt gehouden, versloeg de Lourdes huishoudschool van Noord het team van het Maria College uit Oranjestad met 2-1, t.w. 10-15, 15-8 en 15-8. De volleybalploeg van de Julianaschool verloor van de Julianatuishuishoudschool uit Santa Cruz met 2-1, waarbij de uitslagen waren 15-13, 3-15 en 3-15.

Bols verkoopt zijn Braziliaans bedrijf

Ontwaarding van betaalmiddel

AMSTERDAM (ANP) — De raad van bestuur der NV Erven Lucas Bols deelt mede dat de hoogst onzekere en ongunstige politieke en economische omstandigheden in Brazilië gedurende een reeks van jaren tot gevolg hadden, dat het Braziliaanse betaalmiddel op zeer verontrustende wijze in waarde verminderde. Deze voortschrijdende waardevermindering maakte de financiering van de Braziliaanse dochteronderneming, zonder aanvaarding van belangrijke risico's vrijwel onmogelijk. In het laatste jaarverslag werd hieromtrent duidelijke taal gesproken.

Toen dan ook de mogelijkheid zich voordeed tegen redelijke voorwaarden het Braziliaanse bedrijf te verkopen aan een zeer goed gevestigde firma, werd van deze mogelijkheid gebruik gemaakt. Het besluit was niet mogelijk, omdat de kopers, Seagers do Brasil S.A. te Sao Paulo, genegen zijn de fabricage van de Bols-produkten, uiteraard onder controle van het Nederlandse moederbedrijf, voort te zetten en ook de verkoop in geheel Brazilië over te nemen op basis van een royaltyovereenkomst. Verwacht wordt, dat de positie van het merk Bols op de Braziliaanse markt hierdoor sterker kan worden.

Men hoopt door dit ingrijpende besluit reeds binnen afzienbare tijd revenuen uit Brazilië te ontvangen.

DAF vestigt in Milaan kantoor

EINDHOVEN (ANP) — De DAF heeft thans in alle bij de EEG aangesloten landen een eigen vestiging. Als sluitstuk van de opbouw van de DAF-verkooporganisatie in Europa is in Italië een eigen kantoor in opgericht, de DAF Italia SPA, welke zijn domicilie zal krijgen in Milaan.

Deze vestiging zal zich naast de import van DAF produkten ook bezig houden met het toezicht op de verkoop, distributie en servicever lening in Italië. De import van DAF produkten zal voorlopig worden beperkt tot de personenwagens, waarvan het programma 1964 op de automobielsalon in Turijn zal worden geïntroduceerd.

Uitstel van investering 200 miljoen

DEN HAAG (ANP) — Blijkens de memorie van antwoord inzake algemene financiële beschouwingen temporiseert de regering, direct ingaande, de rechtstreekse en de indirecte investeringen via subsidies en garanties voor een bedrag van N/ 102.090.000.—. Daarbij is het uitstellen van orders van primair belang geacht. De lagere publiek rechtelijke organen zullen eveneens 100 miljoen aan investeringen moeten uitstellen.

De uit te stellen rijksinvesteringen hebben betrekking op N/ 1 mln uitstel voor t.n.o., N/ 2,3 mln voor de civiele verdedigingsvoorbereiding, N/ 10.000,— voor algemene zaken, een ton voor buitenlandse zaken, N/ 660.000.— voor justitie, N/ 30.000 voor binnenlandse zaken, N/ 25 mln voor O. K. en W. Ruim N/ 1 mln voor financiën, N/ 28 mln voor defensie, N/ 8 mln voor volkshuisvesting N/ 10,7 mln voor verkeer en waterstaat, N/ 15 mln voor economische zaken, N/ 5 mln voor landbouw, N/ 5 mln voor sociale zaken en N/ 170.000 voor maatschappelijk werk.

Verkoop voor goed doel

SAN NICOLAS — Van woensdag tot zaterdag zal elke avond van zes tot negen uur in het YMCA-gebouw te San Nicolas een „white elephant sale" worden gehouden. Vele handelaren hebben hiervoor goederen beschikbaar gesteld, die tegen lage prijzen verkocht zullen worden. De opbrengst van deze verkoop is bestemd voor het liefdadigheidsfonds van de club.

Seminarist verongelukt

(Vervolg van pag. 1)

den zich de onderinspecteur van politie J. van Veen alsmede de Arubaanse priesterstudenten, terwijl op Curaçao pater vicaris L. van Dijk, die tot voor kort prefect van het seminarie was, zich bij de droeve stoet voegde.

Onder grote belangstelling werd gistermiddag Roy Evertsz ten grave gedragen. Pater Van Dijk droeg een mis van requiem op, terwijl hij woorden van troost uitsprak tot de vele familieleden en vrienden, die in de Theresiakerk aanwezig waren. Daarna werd Roy Evertsz door zijn studiemakkers naar zijn laatste rustplaats gedragen.

Het slachtoffer was afkomstig uit een groot gezin te Seroe Pretoe 7 en studeerde ruim twee jaar op het seminarie op Curaçao.

De Wit 8%

ORANJESTAD — Op de algemene jaarvergadering van de Wit Stores N.V., gehouden op 30 oktober is het dividend over het boekjaar 1 juli 1962 tot 30 juni 1963 vastgesteld op 8%. In haar verslag aan de aandeelhouders deelt de directie mede, dat de vooruitzichten voor het lopende boekjaar alleszins bevredigend zijn.

*

— In dichte mist bij Hannover (W. Dld.) zijn dezer dagen bij een kettingbotsing op de autoweg 35 auto's beschadigd. Verscheidene wagens gingen in vlammen op, een persoon kwam om het leven, negen werden ernstig gewond. Een tankauto en drie personenauto's waren op elkaar ingereden, dertig auto's reden daarna tegen de wrakstukken. (RTR)

Met grote vreugde en dankbaarheid jegens God geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

IGOR YUNOST

Eddy Young
Astrid Young-Salazar

Aruba 1 november 1963
Tijdelijk: San Pedro Hospitaal

BEKENDMAKING

De Wit Stores N.V.
gevestigd te Oranjestad, Aruba.

Bij besluit van de Algemene Jaarvergadering van Aandeelhouders op 30 oktober j.l. werd het dividend over het boekjaar 1 juli 1962 — 30 juni 1963 vastgesteld op 8%.

Dit dividend is ter uitbetaling beschikbaar gesteld aan aandeelhouders per heden ten kantore der Vennootschap Nassaustraat 94, Oranjestad.

DE WIT STORES N.V.

Oranjestad, 1 november 1963.

Dankbetuiging

De Zeereerwaarde Moeder Vicaria, Zr. Meletia en Zusters van het Maria-convent, Alhier, willen langs deze weg, U allen persoonlijk zeer hartelijk danken, voor de vele bewijzen van belangstelling, ondervonden bij onze Jubilea. U gelieve deze dankbetuiging persoonlijk tot U gericht te beschouwen.

Langzaam breiwerk van Mahoema naar nederlaag

(Van een onzer verslaggevers)

VREDENBERG (Kintjan) — In de gistermiddag gespeelde voetbalwedstrijd op het terrein te Kintjan, tussen SUBT en Mahoema, hebben de „barrica-geel" van Kintjan na enorme inspanning kans gezien om de bijna over alle linies gewijzigde Mahoema-ploeg een 3-2 nederlaag toe te brengen. Ondanks het feit, dat vier van Mahosma's beste spelers (Petronella, Rosario Servinus en Dugan) wegens blessures (eerste twee) en werkzaamheden niet van de partij konden zijn, heeft de „nieuwe" ploeg van buurt Santa Maria toch SUBT het leven zuur gemaakt. De schrik sloeg de SUBT-supporters al in de tweede minuut om het hart, toen door een doelpunt van linksbuiten Luisa, Mahoema de leiding nam. Doordat men echter het accent direct daarna — en dit volhield tot het einde — op de verdediging ging leggen, kreeg SUBT alle gelegenheid een offensief te ontkennen, dat tenslotte Mahoema duur kwam te staan.

Hard werkend S.U.B.T. gaat met zege strijken (3-2)

SUBT heeft de overwinning ruim verdiend, maar toch was het niet voldoende tegen een vooral na de pauze slecht spelend Mahoemateam. Doelman Nelson de Lima van Mahoema werd bovendien geregeld door enkele fanatieke SUBT-supporters die achter het doel stonden opgesteld in zijn werk belemmerd. Hij kreeg scheldwoorden naar het hoofd geslingerd en ook werd hij zo nu en dan met enkele steentjes geplaagd. Hetzelfde gebeurde ook twee weken geleden in de partij tegen Jong Holland, waarin doelman Allee het leven zuur gemaakt werd.

Mahoema begint

De wedstrijd begon direct na de aftrap overdonderend. Op een pass van rechtsbuiten Angelina ging midvoor Stefania van Mahoema er ineens van door. Hij omspeelde de toestormende Brooks en bood zijn collega Louisa een niet te missen kans. Deze linksbuiten aarzelde niet, maar schoot laag en zuiver in: 1-0. Dit gebeurde in slechts twee minuten spel. Vier minuten daarna kwam echter een kans voor SUBT om de score recht te trekken. Midvoor Luis Martina lanceerde een pracht van een pass naar de vrijstaande Pikeur, doch SUBT's linksbuiten schoot rakeling naast.

Mahoema, dat met zijn één-nul voorsprong zich al op fluweel voelde en steeds een afwachtende houding aannam, kreeg toch een geheide kans in de negentiende minuut, toen Luisa zijn midvoor Stefania met een scherpe pass de vrije ruimte in zond. Alleen voor het Heiligdom van doelman Paulina, vergat echter deze speler zijn schoen tegen de bal te plaatsen zodat Paulina de situatie meester kon blijven. In de 26ste minuut wist eindelijk SUBT de score recht te trekken. Het doelpunt ontstond bij een hoge bal, die door fullback Brigitha van Mahoema gemist werd. Luis Martina van SUBT zag zijn kans schoon om van dichtbij raak te schieten: 1-1.

Ofschoon de „barrica-geel" steeds weer een bres in de verdediging van Mahoema konden slaan, bleef de stand ongewijzigd. De rust ging in met 1-1. Cornerverhouding: 4-0 in het voordeel van SUBT. Mahoema liep in de tweede helft direct bij het aanvangsignaal van arbiter Trappenberg flink van stapel. Er kwam al een kans voor linksbuiten Luisa in de eerste minuut, toen zijn midvoor Stefania hem met een throughpass voor het doel bereikte. De bal speelde hem echter parten, want via een steen veranderde het leer van richting, tot grote ergenis van Luisa. Enkele minuten daarna kroop Mahoema door het oog van een naald, toen bij een scrimmage vor het doel H. Martes van SUBT zo vriendelijk was om een scherpe voorzet van Pinozza zonder berekening hoog over de lat te schieten.

Bij de minuut werd het echter duidelijk dat SUBT door directer voetbal e beste ploeg vormde. Steeds weer kwam het in gesloten formatie opzetten en doordat aan de zijde van Mahoema met hand en tand verdedigd werd, konden de charges van de „barrica-geel" gedwarsboomd worden. Vooral doelman Nelson de Lima redde keer op keer door vroegtijdig uit zijn kooi te lopen en ook Marcel Brigitha was de ster in de defensie.

Weer leiding

Toch, met al de zware druk van SUBT, wist Mahoema negentien minuten na de hervatting opnieuw de leiding in handen te nemen. En dit doelpunt was ook te danken aan de nonchalante verdediging van de „barrica-geel", die te ver naar voren waren getrokken. Luisa, Stefania, Angelina en Licket zagen in combinatie kans de achterhoede van SUBT te overrompelen. Een gave voorzet van Stefania naar Boy Licket werd prachtig afgerond met een dreunend schot van laatstgenoemde speler, dat doelman Paulina totaal verrastte: 2-1.

SUBT was echter in het geheel niet van plan om bij de pakken neer te zitten. Aanval op aanval werd er opgebouwd en dankzij de verdedigende houding van Mahoema kregen de voorhoedespelers van de „barricageel" volop gelegenheid hun vizier te richten. Er hing dus, voor ieder te zien, een doelpunt voor SUBT in de lucht. En dit kwam vier minuten nadat Mahoema gescoord had. Op een voorzet van Hubert Daal, brak Piqeur in het midden door, omspeelde Brigitha op listige wijze en schoot toen laag en zuiver in: 2-2.

Zonder vuur

Mahoema, dat trots is op een jeugdige ploeg, bezat echter niet het vuur van de jeugd. Men ging voort met langzaam breiwerk. Geen intellentie, geen verrassing en ook geen schot. SUBT daarentegen was met de snelle voorhoede, zoals Daal, Pikeur, Pinnoza en Martis vormde; steeds opnieuw een gevaar voor doelman De Lima. Het was een verwarde situatie in de achterhoede van Mahoema, waaruit na zeven minuten na de gelijkmaker SUBT de leiding nam. Pikeur ging achter een verre voorzet aan en alleen voor het doel van Mahoema maakte hij geen fout 3-2. De spelers van Mahoema protesteerden tegen dit doelpunt, aangezien naar hun mening Pikeur in offside-positie stond.

Arbiter Trappenberg bleef echter bij zijn beslissing en kende het doelpunt toe. En vanaf toen was Mahoema een geslagen ploeg. SUBT behield het initiatief tot en met het einde. De overwinning was een verdiende te noemen, want bijna over alle linies was SUBT de beste ploeg.

Hedenavond wordt de competitie voortgezet met de wedstrijd tussen Jong Holland en Vesta.



De Nederlandse zwemster Judith de Nijs is dezer dagen tweede geworden bij de 10 km lange „oversteek van Kinnerei", een meer naar Tiberias (in Israel). Zij had voor de tocht 2 uur, 11 minuten en 25 seconden nodig. Foto: Judith bij haar aankomst in Tiberias, waar zij door vele belangstellenden op geestdriftige wijze werd begroet.

„Spaans" zeilfeest op Spaanse Water

Noche Mejicana club Asiento

(Van onze medewerker)

WILLEMSTAD — Ruim twintig verlichte zeiljachtjes dreven zaterdagavond over het maanverlichte Spaanse Water, terwijl vanuit de boten mariachis hun melancholieke zang lieten horen. Dit was het rustige begin van de door de zeilclub Asiento georganiseerde Mexicaanse avond; als besluit van de gondelvaart werd er een uniek stierengevecht opgevoerd waarbij elk jacht een picador, banderillero of torero voorstelde en een levensgrote stier op een vlot opgesteld stond.

Er was door verschillende zeilers bijzonder veel werk van de verlichting en versiering gemaakt, zo was er een jacht met een inwendig verlichte stierenkop op de voorplecht en één met het verlichte stukjes zilverpapier in het want.

Nadat om 10 uur „el toro" de genadestoot ontvangen had en onder water verdwenen was werd het feest voortgezet in het tot een „Casino del artes" omgetoverd landhuis, waar bleek, hoe alle 120 aanwezigen alle zorg hadden besteed om er zo Mexicaans mogelijk uit te zien.

Bij het binnenkomen werd er door een op een paard gezeten mariachi een tequila cocktail aangeboden wat al direct de stemming erin bracht welke werd verhoogd door de pittige dansmuziek van de Drokiachis.

Tijdens een korte pauze kon de zeilclub voorzitter Goos Broersma de organisatoren danken voor deze zeer aparte avond en de „maestro de ceremonias" Jan NederHelman reikte hierna de prijzen voor de fraaist versierde schepen uit. Het jacht van v.d. Kieboom-v. Dingstee was het origineelst en van Brueijs-Westra het mooist, terwijl de prijs voor het best verlichte schip ging naar Lambriex-Droog.

Het optreden van „Las Ráfagas" oogstte een groot succes, waarna de danslustigen tot laat in de nacht van pasodobles en merengues konden genieten. De jury die de opdracht kreeg om de mooiste señora/señorita en caballero aan te wijzen had een zware taak, allen waren even fleurig en origineel. Uiteindelijk ging de damesprijs naar Sonja Brill, de herenprijs was voor P. Wessels en de „origineelste" prijs was voor Bas Valk als oude mannetje uit Patzquero.

Denemarken in kwart finale

TIRANA (ANP) — Denemarken heeft zich na Zweden, Ierland en Frankrijk als vierde geplaatst voor de kwartfinales van het toernooi om de Europese beker voor landenploegen. Het verloor met 1-0 van Albanië, maar de eerste wedstrijd was in een 4-0 zege geëindigd.

Jong Oranje wint van militairen

ZEIST (ANP) — Het elftal van Jong Oranje, dat dinsdag 5 november in Veendam tegen Noorwegen onder de 23 jaar uitkomt, heeft donderdag in het KNVB-sportcentrum te Zeist een oefenwedstrijd tegen het Ned. militair elftal met 4-0 gewonnen. De stand was bij de rust reeds bereikt. Middenvoor Klaas Nuninga nam twee doelpunten voor zijn rekening.

Mercedes wint in Argentinië

BUENOS AIRES (ANP) — Mercedes heeft, volkomen volgens de verwachting in de grote prijs van Argentinië op de weg een gemakkelijke overwinning behaald. De eerste plaats in deze wedstrijd over 4625 km, die in zes etappes werd gereden, was voor de Duitser Eugen Bohringer en Kaiser met een Mercedes 300 SE met een tijd van 33 uur 22 min. 11 sec.

Viceroy van het veld gevaagd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Het was een aantrekkelijke maar geen hoogstaande baseballwedstrijd, die gistermorgen in het Rifstadion tussen Amstel en Viceroy gespeeld werd. Het publiek, dat voor het eerst van dit jaar in zo'n grote getale naar het Rif was getrokken, zag in de eerste vier innings een enerverende strijd, waarin Viceroy niet de indruk gaf, dat het in de loop van de wedstrijd totaal van het veld gevaagd zou worden. In de vijfde inning echter was het voor de grote aanhang van Viceroy een teleurstelling, toen Amstel haar afslachting begon en manager Sam Bunting na een woordenwisseling met zijn catcher Erno Jansen kwaad het veld verliet.

REVANCHE VAN AMSTEL STERK OVERTUIGEND

Het begon allemaal onschuldig toen met twee man op de honken, Ramlal een grondbal sloeg en de bal tussen de benen van left-fielder Wilfred de Kaster ging en tot bij de muur tot stilstand kwam. Deze slag van Ramlal betekende een homerun en vanaf toen was Viceroy reeds een geslagen ploeg. Mentaal ging men door de knieën en ofschoon de opstelling enkele veranderingen onderging, bleek het niet meer opgewassen tegen een Amstel, dat in kracht en allure groeide en de slappe tegenstander geen schijn van kans meer gaf.

Omgekeerd

De strijd tussen de twee aan de kop staande ploegen is gestreden. Viceroy, dat in de eerste ronde met 7-1 Amstel had verslagen, werd in de tweede ontmoeting met de score van 14-2 van het veld gevaagd. In totaal had Amstel 16 hits, tegenover Viceroy acht. Voorts beging Amstel slechts één fout, doch Viceroy had er zeven op zijn naam staan. De beste batters van Amstel waren Harold Oehlers en Gilbert Naaldijk. Oehlers had zes keer aan bat vier hits, waaronder een double en Naaldijk had zes keer aan bat drie hits, waaronder een „grand-slam homerun". Beide spelers brachten door hun prachtig veldspel het talrijk publiek in extase en zij mochten menig applausje in ontvangst nemen.

Al in de eerste inning had Amstel enigszins het geluk aan haar zijde, toen Harold Oehlers als eerste man aan bat een double sloeg. Hij verhuisde vervolgens naar het derde honk op een „sacrifice-fly" van Naaldijk en ging tenslotte over de homeplate op een fout van catcher Erno Jansen: 1-0. Ook bleef Viceroy in de laatste helft van de eerste inning niet stilzitten, doch er kwam toch niets van terecht. Als eerste man aan bat kon Koeiman de vrije loop naar het eerste honk ondernemen na vier wijd van werper Sulvaran. Busby ging strike-out, doch op een wilde gooi van catcher Martina bereikte Koeiman zonder obstakels het derde honk. Koeiman bleef tenslotte op het derde honk stranden, toen Riley en De Kaster aan de hand van Sulvaran strike out gingen.

Nog alle kans

In de tweede inning bleef de stand ongewijzigd, ofschoon voor Viceroy twee spelers op de honken bleven stranden. In de derde inning sloegen Oehlers en Naaldijk beiden een single voor Amstel na een out, doch ook deze spelers bleven op de honken, aangezien Martina strike out aan de hand van werper Foe ging en Cannister een infield-fly sloeg, wat betekende dat hij automatisch out was. Dat Sam Buntings pupillen Vrouwe Fortuna niet aan hun zijde hadden, bewees het verloop van de derde inning. Als eerste man aan bat noteerde Koeiman een „bunt", die vriend en vijand verrastte. Deze short stop van Viceroy was echter geen minuut op het eerste honk, toen hij door werper Sulvaran verrast werd, toen hij zich te ver van de „bag" verwijderde. Busby sloeg een lin-drive single, Riley ging strike out, doch De Kaster kon de vrije loop naar het eerste honk ondernemen na vier wijd. Mervin Foe kon ook tenslotte niets van waarde presteren, want ook hij ging strike-out.

Nog staande

Voor Amstel leek het in de vierde inning, dat het eindelijk het heft voor goed in handen zou nemen. Ramlal opende met een single en Pablo Beaumont volgde direct daarna met een hit. Ramlal die gemakkelijk het tweede honk bereikte, was iets te gulzig toen hij met volle vaart het derde honk trachtte te bereiken. Hij werd echter in zijn poging gedwarsboomd door een prachtige gooi van de Kester, die Spanner in staat stelde Ramlal een paar centimeters van het derde honk uit te tikken. Toch gaf Amstel het niet op. Adolf Oehlers kon de vrije loop naar het eerste honk ondernemen na vier wijd en ook Juliana kreeg dezelfde keuze. Met alle honken toen bezet, faalden Sulvaran en Harold Oehlers. Sulvaran ging strike out en Harold sloeg een „fly" naar Riley in „center field" voor een gemakkelijke out.

Zwaar getroffen

Het „nulletje" bleef in de vierde inning nog aan de kant van Viceroy prijken. In de vijfde inning sloeg toen eindelijk Amstel zijn slag en duidelijk was het voor iedereen te zien, dat Viceroy mentaal zwaar getroffen was en vanaf toen reeds een verloren wedstrijd speelde. Het begon allemaal onschuldig toen met een out, Freddy Martina een double noteerde. Het was een zeer hoog geslagen bal van Freddy, die door De Kaster gemist werd. Niels Cannister mocht de vrije loop naar het eerste honk ondernemen, na vier wijd. Met twee man op de honken, sloeg toen Ramlal een harde grondbal, waarbij voordat De Kaster zich kon bukken de bal tussen zijn lange benen ging en voordat hij zich hersteld had, waren de drie Amstelspelers over de thuisplaat. Deze hit van Ramlal, die logischer wijs een single moest zijn, resulteerde in een homerun.

In de war

Viceroy was toen totaal in de war. Een gemakkelijke geslagen grondbal van Beaumont naar short-stop Koeiman, werd door deze speler nonchalant naar het eerste honk gelanceerd, zodat de bal door Busby gemist werd en Beaumont het tweede honk kon bereiken. Op een line-drive van Adolf Oehlers, scoorde Beaumont het vijfde punt voor Amstel. Manager Sam Bunting van Viceroy, die toen inzag, dat werper Foe deze morgen niet in zijn beste vorm stak, ging ijlings naar de werpplaat om deze speler van de heuvel te halen. Hij werd echter in zijn poging als manager door catcher Erno Jansen gedwarsboomd, toen deze speler vertikte om Foe te laten vervangen.

Sam Bunting verliet toen kwaad het veld, een daad, die een ieders afkeuring kreeg. Want als leidende persoon moest hij zijn gezag tonen en desnoods het spel schorsen en de spelers tot de orde roepen.

Totale nederlaag

In de zesde inning zag Amstel weer kans twee runs bij te scoren om zo de stand op 7-0 te brengen. Ook Viceroy ging in de laatste helft van dezelfde inning zich enigszins roeren. Erno Jansen sloeg een hit, gevolgd door Reginald Wilsoe, die met een ferme klap de bal buiten de lijne ranselde en welke klap goed voor een tomerun was: 2-7. Amstel, dat steeds het getij aan zijn kant had, gaf de tegenstander geen schijn van kans dichtbij te komen.

In de zevende inning vergrootte manager Raul Ilario's pupillen de stand met vier runs meer. Met alle honken bezet zag shortstop Gilbert Naaldijk kans om het heldenfeit te presteren om een „grand slam" homerun te slaan: 11-2.

In de negende inning hadden de Amstelspelers nog niet genoeg. De honken werden opnieuw alleen bezet en dank zij twee kostbare fouten van catcher Riley, die in de tussentijd het werk van Jansen had overgenomen, en van derde honkspeler Carlos Halabi scoorde Amstel drie punten bij.

De overwinning van Amstel is dik verdiend te noemen, want qua spel en slagvaardigheid stak het met hoofd en schouders boven de tegenstanders uit. Winnende werper was Alfonso Sulvaran en de verliezer Mervin Foe.

De boxscore zag er als volgt uit:

Amstel	1	0	0	0	4	2	4	0	3	= 14
Viceroy	0	0	0	0	0	2	0	0	0	= 2

AJAX nestelt zich aan top eredivisie

AMSTERDAM — Het grote duel tussen de beide koplopers PSV en Ajax is op het veld van de Amsterdammers in een 2-0 zege voor Ajax geëindigd, dat daarmee de leiding in de eredivisie overnam. De Ajacieden speelden zonder Peter Petersen, die vervangen werd door Benny Muller, bij Ajax na zijn blessure aan het begin van het seizoen steeds in het tweede elftal opgesteld. Keizer speelde linksbuiten. ook de Eindhovenaren waren niet au grand complet: Van Wissen was er niet wegens familie-omstandigheden en ook de geblesseerde Wiersma ontbrak. De wedstrijd zelf bracht niet wat ervan werd verwacht: daarvoor was het tempo te laag en bleven de meeste spelers aan de matte kant. Ajax kwam reeds na tien minuen aan de begeerde voorsprong. Cees Groot, de dit seizoen weer buitengewoon produktieve aanvalsleider, pikte een pass van Vers op en schoot de bal van de rand van het strafschopgebied hard in.

Opgang van Sparta in Groningen tot staan

Ofschoon Ajax in de eerste helft veel sterker bleef, kwam het gevaar, door te weinig stootkracht in de Amsterdamse aanvalslinie, toch nog van de PSV-voorhoede. Kerkhoffs miste een fraaie kans en vlak voor de rust tikte doelman Hoogerman een hard schot van dezelfde speler nog juist over de lat.

Meesterschap

In de tweede helft ging de strijd meer gelijk op. Aan weerszijden deden zich nog enkele gevaarlijke situaties voor en het was voor de grote Ajax-aanhang een ware verademing toen Keizer een staaltje van zijn meesterschap demonstreerde. Hij nam een vrije trap op de rand van het schrafschopgebied, en doelman Bals zag de bal niet eens: 2-0.

Ajax heeft nu twee punten meer dan PSV en drie meer dan NAC en ADO, die in het Zuiderpark tegen elkaar uitkwamen. ADO verloor al drie seizoenen achtereen van NAC in het Zuiderpark en steeds gebeurde dat in de eindfase. Ook nu weer kwam ADO in de tweede helft met 3-1 voor. Een door Van der Hurk verkregen voorsprong werd door de Hagenaars Heynen (2x) en Maassen in een 3-1 achterstand omgezet en toen geloofde ADO het wel. Binnen één minuut kwam NAC echter weer naast de Hagenaars, en tien minuten vóór het einde werd de vierde nederlaag in successie tegen NAC een feit toen Van der Hurk van een achteloosheid in de Haagse defensie gebruik maakte en van dichtbij scoorde: 3-4.

Onderaan de ranglijst behaalde het dappere Volendam zijn eerste winstpunt. Het heeft er zelfs lange tijd naar uitgezien dat DOS het eerste slachtoffer van de wijdbroeken zou worden, want dertien minuten voor tijd hadden zij nog een veilig lijkende 2-0 voorsprong. Doelpunten van Kras en Kes hadden de Volendammers deze ongekende weelde bezorgd. DOS zette echter 'n verwoede slotoffensief in en kwam voor 5500 toeschouwers — het bezoek in Volendam is wel teruggelopen — nog tot een puntenverdeling door treffers van Sleven en Michel Kruin.

Sparta

Sparta heeft de opgaande lijn niet kunnen volhouden. De Rotterdammers verloren in Groningen kansloos van GVAV met 3-0. Oranje-kandidaat Nuninga bewees dat zijn vorm door de militaire dienst niet al te zeer heeft geleden en scoorde twee goals, Fransen nam de derde treffer voor zijn rekening.

Heracles werkte zich door een fraaie 5-1 zege op MVV wat verder naar boven. Hoewel MVV in de eerste helft duidelijk sterker was dan de thuisclub, scoorde Heracles door Morsink toch het enige doelpunt in de eerste helft. In het Almelose doel verrichte Hentenaar wonderen en voornamelijk door zijn toedoen bleef de score lange tijd gehandhaafd. In de tweede helft liep Heracles eerst nog tot 2-0 uit, voor Buehler via een strafschop kon tegenscoren. MVV zette alles op de aanval, en zoals zo vaak, de doelpunten kwamen aan de andere kant. Heracles liep uit naar een fraaie, maar wat geflatteerde 5-1 zege. Blauw-Wit bleef in de gevarenzone door een duidelijke 3-0 nederlaag tegen Feijenoord. De Rotterdammers hadden niet de minste moeite met de zebra's die zelden tot acties van formaat kwamen. Bouwmeester, Bennaars en Henk Groot zorgden voor de doelpunten. Fortuna moest Go Ahead op eigen veld een punt toestaan. Hoewel Pieters aanvankelijk voor 1-0 zorgde, tekende Wuestefeld in de tweede helft van de verdiende gelijkmaker aan.

In de eerste divisie zit Elinkwijk voorlopig op rozen. De Utrechters hebben vier punten voorsprong op stadgenoot Velox. Onderaan staat het gepromoveerde BVV met slechts één punt.

In de tweede divisies leed Xerxes een verrassende nederlaag op eigen terrein tegen Roda JC en moet nu de eerste plaats delen met NEC en AGOVV, twee oostelijke vertegenwoordigers. In de tweede divisie A is de situatie veel duidelijker: Alkmaar ongeslagen bovenaan met vijf punten voor op „concurrent" Zwartemeer.

Peter Post *oppermachtig*

BRUSSEL (ANP) — De Amstelvener Peter Post werd vrijdagmiddag in het Brusselse sportpaleis onbedreigd eerste in het criterium der azen, een wedstrijd over één uur achter Dernies. Post legde 58.280 km af. Hij had een voorsprong van twee ronden op de Belg Leo Proost, die als tweede finishte.

India-VS: tennis

BOMBAY (RTR) — De V.S. hebben in de tweede interzonefinale van het Davis Cup toernooi te Bombay India, 1-0 voorsprong genomen tegen India. "Chuck" McKinley zegevierde in het eerste enkelspel met 6-4, 6-3, 6-0 over Premjit Lall.

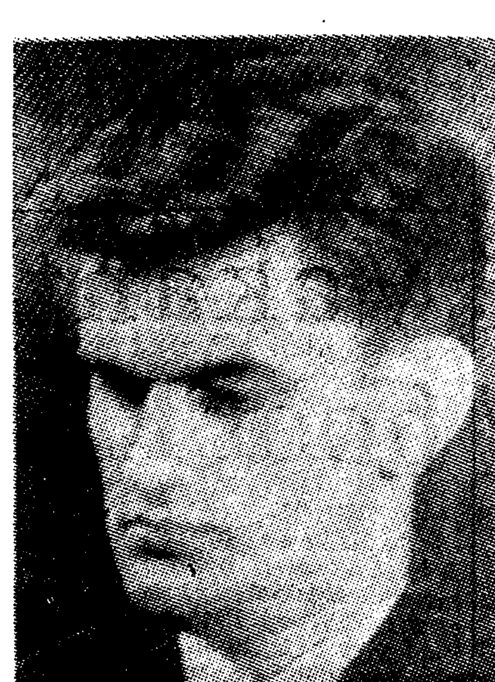
Naar interzonale toernooi



LENGYEL



GLIGORIC



DARGA

De Zuidslavische grootmeester Gligoric heeft, zoals bekend, het zonneschaaktoernooi in Enschede gewonnen. In deze drie weken durende, afmattende schaakmarathon bleef hij ongeslagen en scoorde 12½ punt uit 16 partijen. De tweede en derde plaats worden gedeeld door de Hongaar Lengyel en de Westduitser Darga, die elk twaalf punten behaalden. Genoemde drie spelers hebben nu het recht verworven uit te komen in het interzonale toernooi, dat waarschijnlijk ook in Nederland zal worden gehouden. Aan dit laatste toernooi zullen 24 schakers deelnemen, onder wie Russische en Amerikaanse grootmeesters om met elkaar uit te maken, wie aan het kandidaten-toernooi mag deelnemen, dat op zijn beurt weer de uitdager van de wereldkampioen zal opleveren.

Griekenland houdt parlementsverkiezing

Vluchteling liep bestemming mis

KOPENHAGEN (RTR) — Een Tsjechische beambte is er in geslaagd zijn land te ontvluchten, door zich vier dagen aan het onderstel van een spoorwagon vast te klemmen. Toen de man woensdag in het goederendepot in Kopenhagen werd ontdekt, was hij uitgeput. Hij dacht dat hij in Zwitserland was. Hij is opgenomen in een ziekenhuis.

Demonstratie tegen apartheid

LONDEN (REUTER). — 10.000 mensen hielden op Trafalgar Square een demonstratie om te protesteren tegen de Zuidafrikaanse apartheidspolitiek.

Polyot zendt niet meer uit

BONN (RTR) — De directeur van het Westduitse instituut voor ruimtevaart in Bochum heeft zondag meegedeeld, dat daar sedert zaterdagmiddag geen signalen van het Russische bestuurbare ruimtevaartuig „Polyot" zijn opgevangen.

Volgens de directeur, Heinz Kaminski, is het mogelijk dat de zender defect is of dat de automatische besturing heeft geweigerd, als gevolg waarvan de „Polyot I" in de dampkring is teruggekeerd en verbrand. Ook achtte hij het mogelijk veilig op de aarde is geland, na hiertoe vanaf de aarde „bevel" te hebben gekregen.

Brandstichting in Maracaibo

CARACAS (ANP) — In Maracaibo heeft een groep terroristen van de linkse revolutionairen geprobeerd twee winkels in brand te stken. Een der terroristen is aangehouden.

In de provincie Falcón zijn zes mensen gearresteerd, nadat de politie een grote bergplaats had ontdekt van wapens en munitie. Deze wapens waren vermoedelijk afkomstig uit Cuba en bestemd voor de opstandelingen, die in deze streek actief zijn.

Aan gezond been geopereerd?

DEN HAAG (ANP) — Zowel de Haagse politie als de inspectie voor de volksgezondheid stelt een onderzoek in naar een of meer gevallen, waarin in het Rode Kruis ziekenhuis in Den Haag een patiënt aan het gezonde, in plaats van aan het zieke been zou zijn geopereerd.

Het onderzoek van de politie is nog niet afgesloten, het vindt plaats op last van de officier van justitie, jhr mr T. W. v.d. Bosch.

President Luebke in Hong Kong

HONGKONG (RTR) — President Luebke van West-Duitsland, die met zijn echtgenote een officieel bezoek aan Indonesië heeft gebracht is zondag in Hongkong aangekomen. Hij zal hier drie dagen verblijven.

De Westduitse president nodigde, alvorens hij zijn bezoek van zes dagen aan Indonesië beëindigde, president Soekarno uit volgend jaar naar West-Duitsland te komen. De Indonesische president nam het aanbod aan.

Oppositie verovert meerderheid in Kamer

ATHENE (AFP) — Voor de achtste maal sinds het einde van de tweede wereldoorlog zijn zondag de kiesgerechtigden in Griekenland naar de stembus gegaan om een nieuw parlement te kiezen. Voor de 300 zetels hadden zich 1.262 kandidaten laten inschrijven. Officieel waren de stembureaus open van half zeven 's morgens tot half zeven in de avond, maar tegen sluitingstijd was de toeloop nog zo groot, dat de autoriteiten besloten de bureaus twee uur langer open te houden.

Hoewel officieel stemplicht bestaat — mensen, die zonder geldig excuus wegblijven, kunnen tot ten hoogste één jaar gevangenisstraf worden veroordeeld — bleven bij vorige verkiezingen vele stemgerechtigden thuis. Ditmaal zou de opkomst echter bijzonder groot zijn, wat het verkiezingsresultaat aanmerkelijk kan beïnvloeden.

In totaal zijn er 5,6 miljoen ingeschreven kiezers. Toen er een kwart miljoen stemmen waren geteld, had de „Unie van het Centrum" onder George Papandreoe, de voornaamste oppositiepartij, 42 procent van de stemmen, gevolgd door de regeringspartij de rechtse „Radicale Unie" van oud-premier Karamanlis, met 41 procent. De pro-communistische E.D.A. had toen 12 procent van de stemmen en de progressieven onder Spyros Markezinis vijf procent. De einduitslag wordt niet voor dinsdag verwacht.

Gewonnen?

De grijze, 75-jarige leider van de „Unie van het Centrum" Papandreoe, verklaarde zondagavond, dat zijn partij de verkiezingen had gewonnen. Hij zei: „Mijn partij beschikt over de resultaten van meer dan een miljoen stemmen, die werden uitgebracht in kiesdistricten, waar men de „Unie van het Centrum" niet gunstig is gezind. In deze districten hebben onze kandidaten 45.7 procent der uitgebrachte stemmen op zich verenigd."

Constantine Karamanlis, die in de afgelopen acht jaar premier is geweest, verklaarde na het bekend worden van de voorlopige uitslagen, dat hij zich voorgoed uit de politiek zou terugtrekken. „Ik voel, dat ik het Griekse volk niets meer te geven heb", zei hij.

Het Pakistaanse hockeyteam, dat zondag in Amstelveen tegen Nederland uit kwam, heeft een bezoek gebracht aan de moskee aan de Oostduinlaan in Den Haag, waar het werd ontvangen door Imam Q. U. Hafiz (midden).

Nieuw sabotageproces in Z-Afrika begonnen

Beklaagden van komplot verdacht

KAAPSTAD (RTR). — Vandaag begon in Kaapstad het tweede grote „sabotageproces" van Zuid-Afrika, waarin ditmaal elf personen — tien kleurlingen en één Afrikaan — terecht staan op beschuldiging van samenzwering om de regering-Verwoerd met geweld omver te werpen. De voornaamste beklaagde is dr Neville Alexander, een doctor in de filosofie, die wel als een van de meest gegaafden wordt beschouwd, die ooit aan de universiteit van Kaapstad zijn afgestudeerd. Zijn zuster, Dorothy, lerares aan een middelbare school, bevindt zich ook onder de beklaagden.

De anderen zijn: Filike Bam, een Afrikaanse student in de rechten; Lionel Davies, kantoorbediende; de geestelijke Don Davies, Gordon Hendricks, mejuffrouw Dulcie September en Marcus September, beiden bij het onderwijs, mejuffrouw Elizabeth van der Heyden, lerares; mejuffrouw Doris van der Heyden, bibliothecerasse, en Leslie van der Heyden, leraar. Zij zijn in staat van beschuldiging gesteld toen zij in de gevangenis zaten krachtens de wet, waarbij men 90 dagen lang kan worden vastgehouden zonder officiële beschuldiging. De beklaagden zouden hebben deelgenomen aan een samenzwering tot het plegen van daden, die op bijeenkomsten in het gebied van Kaapstad de veiligheid van het publiek en de handhaving van orde en rust in gevaar zouden hebben gebracht. Ook zouden zij een komplot hebben gesmeed tot omverwerping van de regering door middel van een gewelddadige revolutie, guerilla en sabotage, waarbij „mensen gedood en vermoord zouden zijn en staatseigendommen beschadigd en vernield."

De beschuldigingen zijn vrijwel gelijk aan die tegen Nelson Mandela, Walter Sisocloe en hun acht medebeklaagden in het „sabotageproces" te Pretoria, dat verleden week werd verdaagd, omdat de president van de rechtbank de dagvaardingen nietontvankelijk verklaarde

*

— De wereldbank heeft Zuid-Slavie een krediet van 35 miljoen dollar verstrekt, dat bedoeld is om de smalspoorverbinding tussen Serajowo en de havenplaats Ploce — een afstand van 180 km — te verbeteren en op de normale spoorbreedte te brengen. Drie Amerikaanse handelsbanken hebben het geld verschaft. (RTR)

Israel houdt gijzelaars Syrië

TEL AVIV (RTR) — Volgens het Engelstalige blad „Jerusalem Post" zullen vier Syriërs aan boord van een Libanese schoener, die woensdag door een Israëlische duikboot werd opgebracht, als gijzelaars vastgehouden worden totdat Syrië drie Israëliërs vrijlaat, die in juli bij het Meer van Galilea ontvoerd zouden zijn.

Het blad zegt uit militaire kringen vernomen te hebben, dat de Libanese schoener ter hoogte van Haifa werd aangehouden toen het schip, dat met moeilijkheden te kampen had, de Israëlische territoriale wateren binnenvoer. De twee Libanese bemanningsleden zouden vandaag vrijgelaten en het schip vrijgegeven worden.

Europa wemelt van de katten

FRANKFORT (DPA) — Een Amerikaanse kattebroodfirma heeft uitgerekend dat het in de landen van de Europese Economische Gemeenschap wemelt van huisdieren. Europa telt 21 miljoen katten, 16 miljoen honden en vijf miljoen kanariepieten. De firma vaart er, blijkens haar jaaromzet ter waarde van honderdzestig miljoen gulden, wel bij.

Navo slaat met kernmacht terug in geval aanval

BONN (DPA) — In persberichten uit Parijs was gemeld dat de leiding der Duitse weermacht, hoge Duitse militaire vertegenwoordigers in de NAVO en de Franse generale staf, in overeenstemming met de opperbevelhebber der NAVO-strijdkrachten in Europa, de Amerikaanse generaal Lemnitzer, overeenstemming hadden bereikt over een nieuw verdedigingsstelsel in Europa, dat erin zou voorzien reeds in de eerste fase van een plaatselijk conflict in Europa gebruik te maken van tactische kernwapens, dit in tegenstelling tot de bestaande Amerikaanse opvatting erzake.

U-2 boven China neergeschoten

PEKING (AFP) — Volgens een bericht van het Chinese persbureau Nieuw-China heeft de Chinese luchtmacht een „U-2"-vliegtuig van de nationalistisch-Chinese luchtmacht, dat boven het oostelijk deel van het Chinese vasteland op grote hoogte een verkenningsvlucht maakte, neergeschoten.

Dit zou de tweede "U-2" zijn, die boven communistisch China werd neergeschoten.

Cholera in Pakistan

KARATSJI (RTR). — In het district Rangpoer (oost-Pakistan) zijn 139 mensen omgekomen als gevolg van een cholera-epidemie, zo heeft het Pakistaanse persbureau maandag gemeld.

Visbrood voor Limanezen

LIMA (AFP) — Sinds drie weken eet een gedeelte van de bevolking van Lima brood dat voor 35 procent uit vismeel bestaat. Het recept is uitgewerkt door drie bakkers in de Peruaanse hoofdstad. Het zou een zeker succes hebben geboekt bij de verbruikers. Het meel, waarmee deze broden gebakken worden, wordt gemaakt uit Ansjovis.

Nieuw record in Suezkanaal

PORT SAID (RTR). — Het grootste geladen schip, dat ooit het Suezkanaal passeerde, het 65.740 ton metende Amerikaanse tankschip Manhattan, vertrok gisteren uit Suez naar Port Said. Het betaalde een record van 246.580 gulden (Ned.) aan doorvoerrechten.

Erhard in televisie-interview

Duitsland richt zich naar politiek Kennedy

BONN (DPA) — Het vraagstuk van de hereniging van Duitsland kan niet door onderhandelingen tussen de Sovjet-Unie en de bondsrepubliek alleen worden opgelost, zo heeft bondskanselier Erhard zondag in een vraaggesprek voor de Amerikaanse televisie verklaard.

„Wij zijn te zwak om Chroesjtsjev tegemoet te treden. Wij kunnen slechts wensen uiten en onze opvattingen kenbaar maken, maar wij kunnen geen politieke koers aangeven". Op de vraag of en wanneer hij een ontmoeting zou hebben met premier Chroesjtsjev, wilde Erhard niet antwoorden. Hij vond dat men eerst moest afwachten, wat besprekingen tussen Kennedy en Chroesjtsjev zullen opleveren.

Deling bestendig

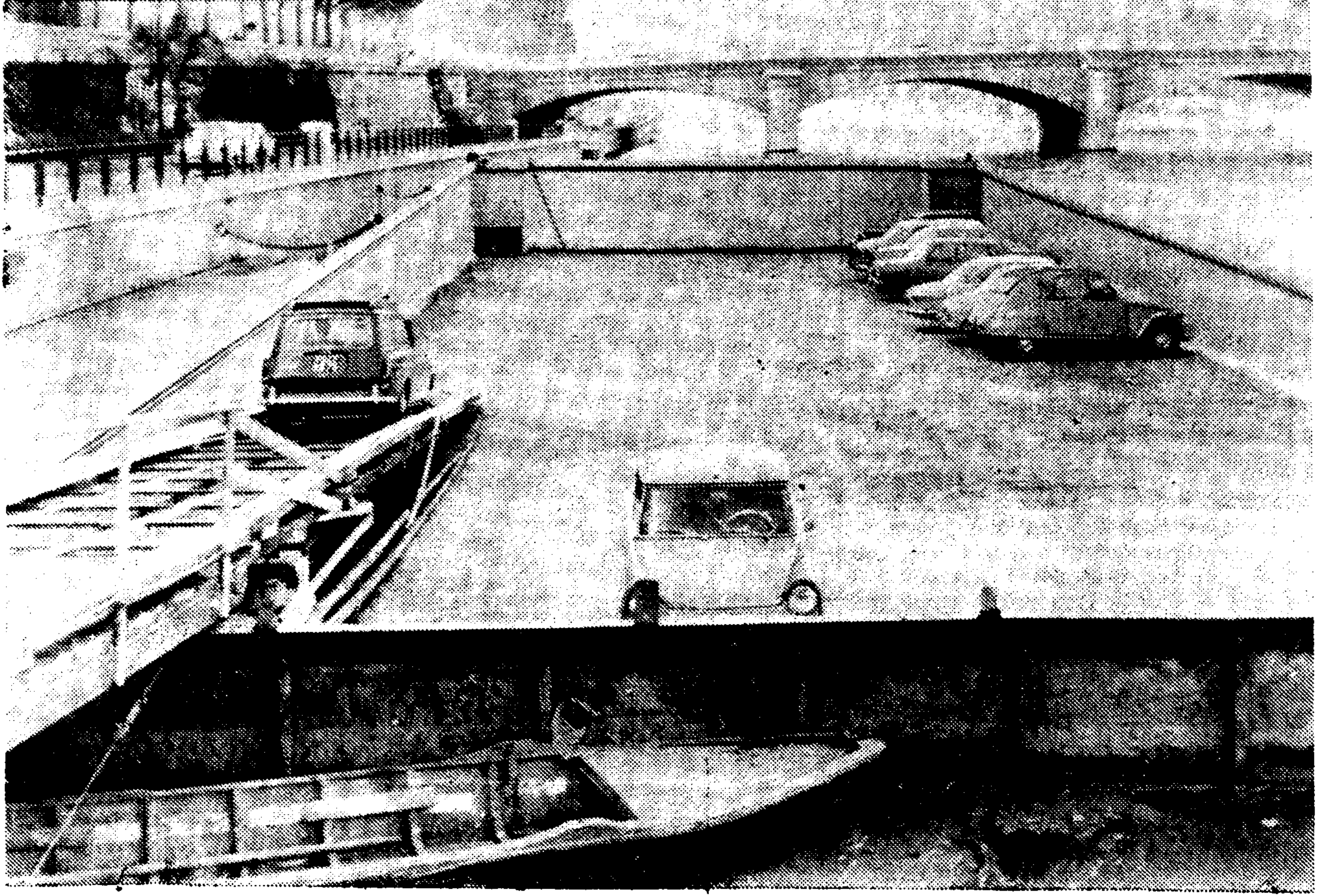
Overigens was de nieuwe bondskanselier het niet eens met zijn voorganger, dat de status quo betreffende de deling van Duitsland door gesprekken met de Sovjet-Unie behoeft te worden bestendigd. De bondsrepubliek was zijns inziens bereid een grote prijs voor de hereniging te betalen. In het bijzonder zou men in Bonn niet terugschrikken voor een groot materieel offer.

De graanleveranties van het westen aan de Sovjet-Unie vond Erhard niet geschikt om in ruil ervoor politieke concessies te verlangen.

President Salal had hartaanval

CAIRO (REUTER). — Het Egyptische persbureau „Mena" meldt, dat president Abdallah al Sallal van Jemen zaterdag in zijn land een hartaanval heeft gehad. De 41-jarige president is zondag per vliegtuig naar Caïro overgebracht, waar hij in het ziekenhuis van de luchtmacht is opgenomen. De dokters hebben hem algehele rust voorgeschreven.

Het Deligny-zwembad, een in de Seine in Parijs drijvend bassin, waarvan de badhokjes voor de komende winter zijn opgeborgen, is leeggepompt en doet nu dienst als drijvende parkeerplaats. Het bad kan dertig auto's bevatten. De tarieven zijn 5 nieuwe franken per dag, drie per halve dag en een frank per uur. Foto: Een kleine auto rijdt via een houten brug het „parkeer-bad" binnen. Op de achtergrond de bekende Pont de la Concorde en nog verder het Grand Palais.



Zetters „Telegraaf" weer aan het werk

Meerzeggenschap voor arbeiders

AMSTERDAM (ANP) — Het personeel van het Amsterdamse dagblad „De Telegraaf" heeft op een zondagavond in Krasnapolsky gehouden besloten vergadering met 94 tegen 39 stemmen (er waren drie blanco stemmen) besloten zondag nacht om twaalf uur het werk te hervatten. Er werd een schriftelijke stemming gehouden over de vraag of de zetters, die vrijdag in staking gingen om hun oude looneisen kracht bij te zetten, hun actie zouden voortzetten.

De heer C. de Rij, de nieuwe voorzitter van de commissie van vertegenwoordigers van dagbladbedrijven en handelsdrukkerijen, zei in een slotwoord, dat de actie van de commissie op dit moment gericht is op de loonsverhoging, maar dat het de bedoeling van de commissie in de eerste plaats is de grafische werknemersbonden te democratiseren. „De arbeiders moeten in onze bonden weer zeggenschap krijgen", zo zei de heer De Rij.

Nieuwe luchtroute via Moskou naar Tokio?

SCHIPHOL (ANP). — Ligt een nieuwe en kortere luchtverbinding van west-Europa naar Tokio en wel via Moskou in het verschiet? Uit Tokio komt het semi-officiële bericht, dat de Japanse regering binnenkort de Russen zal voorstellen een Tupolev als chartertoestel aan Japan Airlines uit te lenen. Dit vliegtuig zal dan beschilderd worden met de kleuren van de J.A.L., doch gevlogen worden door een Sovjet-bemanning met uitzondering van Japanse navigators en stewardessen.

Met dit toestel zou dan een lijndienst tussen Tokio en Moskou worden onderhouden, hetgeen dus ook aan reizigers uit west-Europa de gelegenheid zou bieden via de Russische hoofdstad naar Tokio te vliegen. Men zou dan met reeds bestaande verbindingen (o.a. de KLM en Aeroflot) naar Moskou kunnen reizen en daar overstappen in de Tupolev.

Aangezien de route via Moskou de kortste verbinding met Tokio vormt, zou deze nieuwe lijn de snelste en mogelijk ook de goedkoopste naar het Verre Oosten kunnen worden. Geen enkele maatschappij heeft tot dusverre toestemming gehad om via Russisch grondgebied naar Tokio te vliegen, zodat tot nu toe alleen de aanzienlijk langere luchtlijnen via de Noordpool of om de zuid (via het Midden-Oosten en India) bestaan.

Brand aan boord Nederlands schip

Geen gevaar voor opvarenden

DEN HAAG (ANP) — Het 5.574 ton metende Nederlandse m.s. „Alphard" heeft zondag gemeld dat er brand is uitgebroken in de machinekamer. De Nederlandse sleepboot „Utrecht" en het Amerikaanse oorlogsschip „Leander" zijn op weg naar de „Alphard", die zich omstreeks 30 kilometer van de vuurtoren van Eddystone (zuid-west Engeland) bevindt.

De „Alphard", die eigendom is van NV Nievelt Goudriaan en Co's Stoomvaartmaatschappij in Rotterdam, was op weg van Antwerpen naar Chicago. Het 1258 ton metende Britse motorschip „Hibernian Coast" kwam later bij de „Alphard" aan en meldde dat de brand onder controle was. De motoren van het Nederlandse schip zijn echter kapot. De Nederlandse sleepboot „Utrecht" zal de „Alphard" op sleeptouw nemen. Reddingboten, die na het noodsignaal waren uitgevaren, zijn inmiddels teruggeroepen.

Hoofdredacteur in Suriname verhoord

PARAMARIBO (ANP). — De hoofdredacteur van Suriname, de heer Percy Wijngaarde, werd donderdag door het parket verhoord. Dit verhoor vond plaats naar aanleiding van de publikatie in „Suriname" van een tweetaal brieven, die geheim waren. Op de drie vragen, die hem werden gesteld, weigerde de heer Wijngaarde antwoord te geven.

Thans 68 doden in Indianapolis

INDIANAPOLIS (DPA) — Het aantal doden tengevolge van de ontploffing tijdens een voorstelling van een ijsrevue in Indianapolis is in het weekende tot 68 gestegen, doordat vier mensen die donderdagavond het zware verwondingen naar een ziekenhuis waren overgebracht, aan hun kwetsuren bezweken.

Nederlands schip botst bij Zweden

MALMOE (REUTER). — Het Nederlanse schip „Peter Winsenius" is zondag in botsing gekomen met het Franse vaartuig „Jeanville". De aanvaring geschiedde ten zuiden van de vuurtoren Moens, in Zuid-Denemarken. De „Peter Winsenius" was zondagavond bezig de „Jeanville" naar de Zweedse kust te slepen. De Fransman werd beschadigd en maakt water.

Concertgebouworkest concerteert in V.S.

AMSTERDAM (ANP). — Het Concertgebouworkest treedt op 24 april 1964 onder leiding van Bernard Haitink ter gelegenheid van de New York World's Fair op in het Lincoln Center te New York. Het programma vermeldt Mouvements Retrogrades van Ton de Leeuw en de eerste symfonie van Mahler.

De pianist Daniel Wayenberg speelt het pianoconcert in g gr. t. van Ravel. Aansluitend aan dit ceremoniële concert — ter gelegenheid van de Amsterdamse presentatie op deze wereldtentoonstelling — geeft het Concertgebouworkest nog twee concerten, eveneens onder leiding van Bernard Haitink.

Vakantievervoer door KLM en MAC

SCHIPHOL (ANP) — De KLM en Martin's Air Charter hebben meegedeeld, dat zij hun activiteiten op het gebied van het vakantievervoer door de lucht in het komende seizoen meer zullen gaan coordineren. Hoewel de programma's voor de vakantievluchten in het komende seizoen nog niet zijn uitgewerkt, verwacht men een grote toename van dit vervoer t.o.v. 1963.

Een der resultaten van het overleg tussen de KLM en MAC is de aankoop van een KLM Convair 340 door Martin's Air Charter.

Voorts zijn besprekingen over het beschikbaar stellen van DC 7C capaciteit door de KLM aan Mac in een vergevorderd stadium. Volgens welingelichte kringen ziet het er naar uit dat MAC begin volgend jaar in ieder geval een DC 7C van de KLM zal overnemen. De samenwerking tussen KLM en MAC zal onder andere bestaan uit een „rationeler bewerking van de Nederlandse itemarkten".

Nagenoeg tegelijkertijd heeft „Schreiner Aerocontractors NV", een particuliere luchtvaartmaatschappij die zich evenals Martin's Air Charter beweegt op het gebied van het groepstoerisme, meegedeeld dat zij bij de Fokker-fabrieken een bestelling heeft geplaatst voor een F 27-Friendship.

Protestanten in Frankrijk streven naar eenheid

AIX-EN-PROVENCE (REUTER). — Franse protestantse geestelijken en leken hebben zondag aan het slot van een conferentie van drie dagen in Aix-en-Provence in het zuiden van Frankrijk besloten zes commissies in het leven te roepen, die moeten werken in de richting van de eenheid der protestantse kerken in het land. De commissies zijn belast met coödinatie van de activiteit der verschillende kerken op gebieden als de jeugdbeweging, voorlichting en de betrekking met protestantse kerken in het buitenland. Het besluit wordt gezien als een belangrijke stap naar de eenheid der protestantse kerken in Frankrijk.

Drukke zondag in Nederland

DEN HAAG (ANP). — Het was gisteren — een zonnige najaarszondag — druk geweest op de wegen in de randstad Holland en op de wegen naar en van het Oosten. Rond Utrecht hebben zich daardoor enorme verkeersopstoppingen voorgedaan. Tussen half vijf en acht uur zondagavond heeft de politie, die extra versterking moest laten aanrukken, de handen vol gehad om de kilometerslange files te verwerken.